

Nosze serii ST1™ i ST1-X™

Podręcznik użytkownika












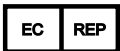







REF 6300









CE

PL

Symbole

	Zapoznać się z instrukcją obsługi/broszurą
	Instrukcje obsługi/sprawdzić w instrukcji obsługi
	Ogólne ostrzeżenie
	Przystroga
	Ostrzeżenie, zmiążdżenie rąk
	Nie popychać
	Nie smarować
	Numer katalogowy
	Numer seryjny
	Patenty amerykańskie: www.stryker.com/patents
	Oznaczenie CE
	Autoryzowany przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej
	Europejski wyrób medyczny
	Producent (XXXX oznacza rok produkcji)
	Bezpieczne obciążenie robocze
	Maksymalna waga ciała pacjenta
	Masa sprzętu przy bezpiecznym obciążeniu roboczym
	Część typu B wchodząca w kontakt z ciałem pacjenta
	Mycь ręcznie

	Nie suszyć w suszarce
	Nie czyścić chemicznie
	Nie prasować
	Pozostawić do całkowitego wyschnięcia
	Wybielacz chlorowy
	Smarować

Spis treści

Definicja Ostrzeżenia/Przestrogi/Uwagi	2
Wykaz środków ostrożności w zakresie bezpieczeństwa	3
Punkty zmiążdżeń	5
Wstęp	6
Opis produktu	6
Wskazania do stosowania	6
Korzyści kliniczne	7
Przewidywany okres eksploatacji	7
Przewidywany okres eksploatacji	7
Utylizacja/recykling	7
Przeciwwskazania	7
Parametry techniczne	7
Ilustracja produktu	9
Części mające kontakt z ciałem pacjenta	10
Dane kontaktowe	10
Lokalizacja numeru seryjnego	11
Lokalizacja numeru seryjnego	11
Przygotowanie	12
Przygotowanie materaca	12
Czynność	13
Włączanie i zwalnianie hamulców	13
Elementy sterowania przy podstawie	14
Podnoszenie blatu	15
Opuszczanie blatu	15
Ustawianie produktu w pozycji Trendelenburga	15
Ustawianie produktu w odwróconej pozycji Trendelenburga	16
Transportowanie pacjenta przy używaniu chowanego piątego koła	16
Przenoszenie pacjenta między powierzchniami	16
Ustawianie lub składanie opcjonalnych uchwytów po stronie wezglowia	17
Ustawianie lub składanie opcjonalnych uchwytów po stronie podnóżka	17
Podnoszenie poręczy bocznej	18
Opuszczanie poręczy bocznych	19
Podnoszenie lub opuszczanie oparcia pleców	19
Przechowywanie przedmiotów w schowku w podstawie	19
Ustawianie opcjonalnego montowanego na stałe dwupozycyjnego stojaka na kroplówki	21
Ustawianie opcjonalnego montowanego na stałe trójsegmentowego stojaka na kroplówki	22
Akcesoria i części	24
Mocowanie tacy defibrylatora/uchwyty na kartę leczenia	24
Mocowanie i ustawianie zdejmowalnego stojaka na kroplówki	25
Mocowanie pionowego uchwytu na butlę z tlenem	26
Mocowanie uchwytu na rolkę papieru	27
Lokalizacja zaczepów pasów unieruchamiających pacjenta	29
Wkładanie lub wyjmowanie kaset z kliszą RTG	29
Czyszczenie	31
Czyszczenie produktu	31
Usuwanie plam jodiny	31
Instrukcje specjalne	32
Czyszczenie materaca	32
Dezynfekowanie produktu	33
Dezynfekowanie materaca	33
Konserwacja zapobiegawcza	35
Smarowanie chowanego piątego koła	36

Definicja Ostrzeżenia/Przestrogi/Uwagi

Słowa **OSTRZEŻENIE**, **PRZESTROGA** i **UWAGA** posiadają specjalne znaczenia i należy dokładnie się zapoznać z umieszczonym przy nich tekstem.

OSTRZEŻENIE

Ostrzega czytelnika przed sytuacją, która, jeśli wystąpi, może stać się przyczyną zgonu lub poważnych obrażeń ciała. Może również opisywać potencjalne poważne reakcje niepożądane oraz zagrożenia bezpieczeństwa.

PRZESTROGA

Ostrzega czytelnika przed potencjalnie niebezpieczną sytuacją, która, jeśli wystąpi, może stać się przyczyną lekkich lub średnich obrażeń ciała personelu lub pacjenta, bądź uszkodzenia produktu albo innej własności. Obejmuje to również dochowanie szczególnej staranności, niezbędnej dla bezpiecznego i skutecznego używania urządzenia oraz dla uniknięcia uszkodzeń urządzenia, które mogą nastąpić wskutek używania lub nieprawidłowego używania.

Uwaga - Dostarcza specjalnych informacji ułatwiających konserwację lub wyjaśniających ważne instrukcje.

Wykaz środków ostrożności w zakresie bezpieczeństwa

Należy zawsze dokładnie przeczytać i ściśle stosować się do ostrzeżeń i ostrzeżeń wymienionych na tej stronie. Czynności serwisowe mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

OSTRZEŻENIE

- Przed przygotowaniem produktu do eksploatacji lub sprawdzeniem działania jego funkcji należy zawsze odczekać, aż produkt osiągnie temperaturę pokojową. W przeciwnym wypadku może dojść do trwałych uszkodzeń produktu.
- Produkt należy obsługiwać wyłącznie wówczas, gdy żaden z operatorów nie znajduje się w pobliżu mechanizmów.
- Z noszami serii **ST1** i **ST1-X** model 6300 firmy Stryker należy zawsze używać materaca (6300-0-100, 6300-0-102, 6300-0-103 lub 6300-0-104). Użycie innego materaca może spowodować obrażenia ciała pacjenta.
- Przy używaniu materaca grubszego niż 6,35 cm (2,5 cala) z opcją **ST1-X** należy zawsze zachować ostrożność. Zaleca się, aby operator nadzorował pacjenta w celu ograniczenia ryzyka upadku pacjenta spowodowanego zmniejszoną skutecznością poręczy bocznych.
- Zawsze należy nakładać na materac prześcieradła.
- Nie wkłuwaj igieł w osłonę materaca. Otwory mogą umożliwić wniknięcie płynów ustrojowych do wnętrza (korpusu wewnętrznego) materaca, co może powodować skażenie krzyżowe lub zniszczenie produktu.
- Zawsze używaj materaca ze zgodnymi ramami zgodnie ze wskazaniem w punkcie „Dane techniczne” w niniejszym podręczniku.
- Należy zawsze włączyć hamulce podczas umieszczania lub zdejmowania pacjenta z noszy albo kiedy produkt nie jest w ruchu. Ruch produktu w trakcie umieszczania lub zdejmowania pacjenta może spowodować obrażenia ciała.
- Należy zawsze układać pacjenta na środku produktu.
- Przy pozostawianiu pacjenta bez nadzoru należy zawsze ustawić produkt w najniższym położeniu, z podniesionymi i zablokowanymi poręczami bocznymi. Nie pozostawiaj produktu w wyższym położeniu.
- Przed podniesieniem lub opuszczeniem blatu należy zawsze usunąć wszelkie urządzenia, które mogą przeszkadzać w ruchu.
- Nie wolno siadać na końcowej części produktu. Może dojść do jego przewrócenia.
- W przypadku transportu pacjenta zawsze należy zablokować poręcze boczne w pozycji całkowicie podniesionej, a powierzchnię leża w najniższej, płaskiej pozycji.
- Nie wolno transportować produktu bokiem na pochyłościach przekraczających 6 stopni (nachylenie 10%), aby uniknąć jego przewrócenia. Podczas transportowania pacjenta blat powinien być zawsze ustawiony w pozycji najniższej i poziomej (nie stosować pozycji Trendelenburga/odwróconej pozycji Trendelenburga).
- Należy zawsze zastosować hamulce na powierzchni, na której znajduje się pacjent oraz na powierzchni, na którą pacjent ma zostać przeniesiony przed przeniesieniem pacjenta z jednej platformy (łóżka, noszy, wózka, stołu operacyjnego) na inną platformę.
- Przed przystąpieniem do przeniesienia pacjenta należy zawsze upewnić się, że platformy są ustawione na tej samej wysokości.
- Podczas korzystania z tacy defibrylatora/uchwyty na kartę leczenia lub pionowego uchwyty na butlę z tlenem należy zawsze trzymać palce i dłonie z dala od uchwytów po stronie podnóżka.
- Przy podnoszeniu lub opuszczaniu poręczy bocznych należy dopilnować, aby kończyny pacjenta znajdowały się z dala od trzpieni poręczy bocznych.
- Nie pozwalać, aby poręcze boczne same się opuściły.
- Przy opuszczaniu oparcia pleców należy zawsze trzymać palce i dłonie z daleka od uchwytów zwalniających oparcie pleców oraz ramy oparcia pleców.
- Należy zachować ostrożność przy podnoszeniu pneumatycznego oparcia pleców, kiedy na produkcie znajduje się pacjent. Należy stosować prawidłową technikę podnoszenia i w razie potrzeby zwrócić się o pomoc.
- Nie wolno umieszczać przedmiotów między oparciem pleców a ramą blatu kiedy oparcie pleców jest podniesione.
- Na stojaku na kroplówki nie wolno zawieszać worków infuzyjnych, których masa przekracza bezpieczne obciążenie robocze wynoszące 18 kg.
- Na jednym wieszaku stojaka na kroplówki nie wolno zawieszać worków infuzyjnych, których masa przekracza bezpieczne obciążenie robocze wynoszące 4,5 kg.
- Przy transportowaniu pacjenta należy zawsze upewnić się, że stojak na kroplówki jest ustawiony w niskiej pozycji umożliwiającej bezpieczne przejechanie przez otwory drzwiowe.
- Nie używać stojaka na kroplówki jako elementu do popychania lub pociągania. W takim przypadku może dojść do uszkodzenia produktu.

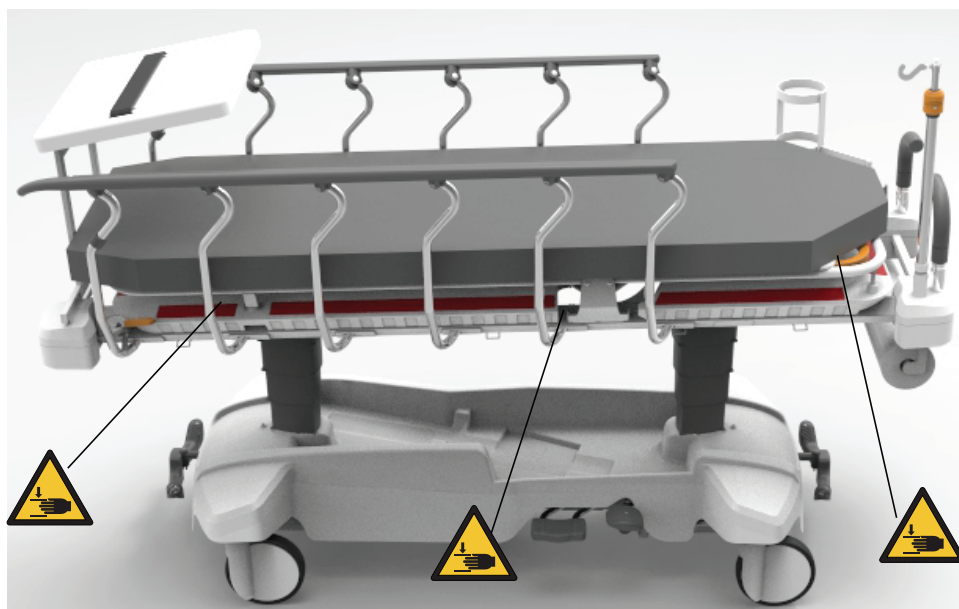
- Montować i mocować akcesoria powinien wyłącznie wykwalifikowany personel.
- Jeśli podłączono tace defibrylatora/uchwyt na kartę leczenia lub pionowy uchwyt na butlę z tlenem, wówczas należy zawsze zachować ostrożność, aby nie doszło do przyciśnięcia palców przy ustawianiu opcji uchwytu po stronie podnóżka.
- Na tacy defibrylatora/uchwycie na kartę leczenia nie wolno umieszczać przedmiotów, których masa przekracza bezpieczne obciążenie robocze wynoszące 14 kg.
- Nie używać tacy defibrylatora/uchwytu na kartę leczenia jako elementu do popychania/pociągania. W takim przypadku może dojść do uszkodzenia produktu.
- Na stojaku na kroplówki nie wolno zawieszać worków infuzyjnych, których masa przekracza bezpieczne obciążenie robocze wynoszące 6 kg.
- Na jednym wieszaku stojaka na kroplówki nie wolno zawieszać worków infuzyjnych, których masa przekracza bezpieczne obciążenie robocze wynoszące 3 kg.
- W pionowym uchwycie na butlę z tlenem dowolnego typu nie wolno umieszczać przedmiotów, których masa przekracza bezpieczne obciążenie robocze wynoszące 18 kg.
- Nie używać pionowego uchwytu na butlę z tlenem do pchania lub ciągnięcia. W takim przypadku może dojść do uszkodzenia produktu.
- Nie używać uchwytu na rolkę papieru jako elementu do popychania/pociągania. W takim przypadku może dojść do uszkodzenia produktu.
- Na uchwycie na rolkę papieru nie wolno zawieszać przedmiotów, których masa przekracza bezpieczne obciążenie robocze wynoszące 1,5 kg.
- Przy mocowaniu pasów unieruchamiających należy zawsze zachować ostrożność. Może wówczas dojść do obrażeń ciała operatora lub pacjenta. Fizyczne środki unieruchamiające, nawet po zabezpieczeniu, mogą spowodować poważne obrażenia ciała pacjentów i operatorów, w tym zaplątanie, unieruchomienie, obrażenia fizyczne i/lub śmierć.
- Pasy i/lub urządzenia unieruchamiające należy zawsze mocować wyłącznie do wskazanych punktów mocujących produktu. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować obrażenia ciała pacjenta lub operatora. Nie wolno mocować pasów unieruchamiających do poręczy bocznej.
- Przed użyciem jakichkolwiek pasów lub urządzeń unieruchamiających należy się zawsze zapoznać ze stosownymi ograniczeniami i przepisami lokalnymi i krajowymi oraz odpowiednimi przepisami danej placówki.
- Przed użyciem opcji platformy na kasetę z kliszą RTG z urządzeniami generującymi promieniowanie należy się zawsze zapoznać ze stosownymi ograniczeniami i przepisami lokalnymi i krajowymi w zakresie bezpieczeństwa. Urządzenia generujące promieniowanie mogą wytwarzać resztkowe, błędzące lub rozproszone promieniowanie.
- Należy zawsze zachować ostrożność przy wykonywaniu zdjęć RTG z oparciem pleców ustawionym w pozycji pionowej lub przy korzystaniu z kasy bocznej.
- Nie wolno myć wewnętrznych elementów tego materaca. W przypadku stwierdzenia skażenia wewnątrz materaca, należy go wyrzucić.
- Nie wolno zanurzać materaca w roztworach czyszczących ani dezynfekcyjnych.
- Nie należy dopuszczać do gromadzenia się krwi na materacu.
- Nie prasować, nie czyścić chemicznie, ani nie suszyć w suszarce osłony materaca.
- Nie czyścić, nie serwisować, ani nie wykonywać prac konserwacyjnych podczas korzystania z produktu.
- Produktu nie wolno czyścić parowo, wodą z węża ani ultradźwiękowo. Takie metody czyszczenia nie są zalecane i mogą spowodować unieważnienie gwarancji tego produktu.
- Zawsze przeprowadzać odkażanie materaca, postępując zgodnie z protokołami szpitalnymi, aby uniknąć ryzyka skażenia krzyżowego i zakażenia.
- Nie używać środka **Virex® TB** do dezynfekcji produktu.
- Nie wolno stosować przyspieszonych nadtlenków wodoru ani środków czwartorzędowych zawierających etery glikolowe, gdyż mogą one uszkodzić osłonę materaca.
- Zawsze podczas czyszczenia osłony materaca należy sprawdzić jego stan. Zawsze podczas czyszczenia osłony materaca należy postępować zgodnie z protokołami szpitalnymi i przeprowadzać konserwację zapobiegawczą. W przypadku pogorszenia stanu należy wyczołfać materac z użycia i wymienić na inny, aby zapobiec skażeniu krzyżowemu.

PRZESTROGA

- Niewłaściwe stosowanie produktu może spowodować obrażenia ciała pacjenta lub operatora. Produkt można obsługiwać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji.
- Nie wolno modyfikować ani produktu, ani żadnego z jego elementów. Modyfikacja produktu może spowodować nieprzewidywalne działanie, prowadzące do obrażeń ciała pacjenta lub operatora. Modyfikacja produktu unieważnia również jego gwarancję.

- Noszami serii **ST1** i **ST1-X** należy zawsze poruszać się po posadzkach wykonanych z drewna, betonu lub płytek ceramicznych. Jeśli posadzki są wykonane z materiału syntetycznego, wówczas wilgotność względna powinna wynosić co najmniej 30%, aby nie doszło do wyładowania elektrostatycznego.
- Nie wolno używać układu hydraulicznego podstawy do podnoszenia produktu, kiedy podnośnik pacjenta znajduje się pod produktem.
- Na schowku w podstawie nie wolno umieszczać przedmiotów o wadze przekraczającej 60 funtów (27 kg).
- Nie wolno siadać, stawać ani stać na schowku w podstawie.
- Z noszami serii **ST1** i **ST1-X** należy zawsze stosować autoryzowane akcesoria.
- Zawsze używać osłony materaca 6300-1-000 na rdzeniu piankowym.
- Zawsze należy dopilnować przetarcia produktu czystą wodą. Wysuszyć każdy produkt po czyszczeniu. Niektóre środki czyszczące są z natury korozyjne i mogą powodować uszkodzenie produktu. Nieprzestrzeganie tych instrukcji czyszczenia może unieważnić gwarancję.
- Nie używać środków czyszczących i odkażających zawierających agresywne związki chemiczne, ponieważ wpływają one na skrócenie przewidywanego okresu eksploatacji osłony materaca.
- Nie wolno dopuszczać do przecieku płynu do obszaru suwaka lub bariery wodoszczelnej osłony podczas czyszczenia spodniej strony materaca. Płyny, które zetkną się z suwakiem, mogą przeniknąć do wnętrza materaca.
- Zawsze przed odłożeniem do przechowania, założeniem prześcieradła lub umieszczeniem pacjenta na powierzchni należy wysuszyć osłonę materaca. Suchy produkt pomaga zapobiec pogorszeniu parametrów działania produktu.
- Nie wolno narażać osłony materaca na działanie roztworów środków odkażających o dużym stężeniu, gdyż może to doprowadzić do pogorszenia stanu osłony.
- Nieprzestrzeganie instrukcji czyszczenia podanych przez producenta i instrukcji obsługi podanych przez firmę Stryker może wpłynąć na czas eksploatacji materaca.

Punkty zmięddeń



Rysunek 1 – Punkty zmięddeń wyłącznie dla opcji z platformą na kasetę z kliszą RTG

Wstęp

Niniejszy podręcznik obsługi ma na celu pomóc Państwu w obsłudze lub konserwacji produktu firmy Stryker. Przed przystąpieniem do obsługi lub konserwacji tego produktu należy przeczytać niniejszy podręcznik. Ustalić metody i procedury kształcenia i szkolenia pracowników w zakresie bezpiecznego używania lub konserwacji niniejszego produktu.

PRZESTROGA

- Niewłaściwe stosowanie produktu może spowodować obrażenia ciała pacjenta lub operatora. Produkt można obsługiwać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji.
 - Nie wolno modyfikować ani produktu, ani żadnego z jego elementów. Modyfikacja produktu może spowodować nieprzewidywalne działanie, prowadzące do obrażeń ciała pacjenta lub operatora. Modyfikacja produktu unieważnia również jego gwarancję.
-

Uwaga

- Niniejszy podręcznik należy traktować jako integralną część produktu i przechowywać wraz z produktem nawet, jeśli produkt zostanie sprzedany.
- Firma Stryker nieustannie wdraża ulepszenia w zakresie konstrukcji i jakości produktów. Niniejsza instrukcja zawiera najbardziej aktualne informacje o produkcie dostępne w czasie publikacji. Mogą istnieć niewielkie rozbieżności między zakupionym produktem a produktem przedstawionym w niniejszej instrukcji. W przypadku jakichkolwiek pytań prosimy skontaktować się z Działem Obsługi Klienta lub Działem Pomocy Technicznej firmy Stryker, pod numerem tel. +1-800-327-0770.

Opis produktu

Nosze serii **ST1** i **ST1-X** model 6300 firmy Stryker to urządzenie wyposażone w koła, złożone z platformy umieszczonej na ramie wyposażonej w koła, przeznaczone do podtrzymywania pacjentów w pozycji poziomej. Nosze umożliwiają operatorowi transportowanie pacjentów w obrębie placówki służby zdrowia przez pracowników służby zdrowia lub przeszkolonych przedstawicieli placówki. Nosze serii **ST1** i **ST1-X** model 6300 firmy Stryker z chowanym piątym kołem zapewniają optymalną przyczepność oraz możliwość skręcania, poprawiając ogólną mobilność.

Wskazania do stosowania

Nosze są przeznaczone do użytku przez pacjentów (osoby) w warunkach medycznych/chirurgicznych, w tym przez pacjentów ze schorzeniami od łagodnych do krytycznych. Nosze można wykorzystywać w szpitalach, placówkach i klinikach jako krótkoterminową platformę do ambulatoryjnych ocen klinicznych, prowadzenia leczenia, wykonywania drobnych zabiegów i krótkoterminowej rekonwalescencji pacjentów ambulatoryjnych. Nosze mogą być również używane do transportu zmarłych pacjentów w obrębie placówki służby zdrowia. Operatorami noszy mogą być pracownicy służby zdrowia (pielęgniarki, pomoce pielęgniarzy i lekarze) i osoby trzecie mogące obsługiwać funkcje ruchowe łóżka (personel serwisowy i konserwacyjny).

Nosze mogą być użytkowane m.in. w następujących placówkach:

- Szpitalny oddział ratunkowy
- Oddział chirurgii urazowej
- Oddział pooperacyjny

Rama noszy serii **ST1** i **ST1-X**, akcesoria zamontowane na blacie, materac i poręcze boczne mogą mieć kontakt ze skórą pacjenta.

Zalecane warunki środowiskowe opisano w tabeli dotyczącej parametrów technicznych.

Nosze serii **ST1** i **ST1-X** nie są przeznaczone do długoterminowego (przekraczającego 24 godziny) leczenia i rekonwalescencji szpitalnej.

Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku w środowisku domowej opieki zdrowotnej, jako sterylny produkt, w obecności łatwopalnych środków znieczulających, do podpierania pacjenta w pozycji leżenia na brzuchu, u pacjentów z niestabilnymi urazami kręgosłupa, z namiotem tlenowym.

Nosze serii **ST1-X** z opcją platformy na kasetę z kliszą RTG zapewniają przegubową powierzchnię podtrzymującą pacjenta do badań radiologicznych oraz platformę pod powierzchnią podtrzymującą pacjenta, która jest przeznaczona na włożenie kasety z kliszą RTG. Nosze serii **ST1-X** z opcją platformy na kasetę z kliszą RTG we współpracy z medycznymi aparatami rentgenowskimi umożliwiają wykonywanie klinicznych zdjęć rentgenowskich (całego ciała w orientacji A-P, jako opcja możliwe jest wykonywanie zdjęć całego ciała w orientacji bocznej lub klatki piersiowej w pozycji pionowej).

Korzyści kliniczne

Transportowanie pacjenta, ułatwienie leczenia i diagnostyka

Przewidywany okres eksploatacji

Przewidywany okres eksploatacji noszy serii **ST1** i **ST1-X** z opcją platformy na kasetę z kliszą RTG wynosi 10 lat w przypadku normalnego użytkowania w normalnych warunkach eksploatacji oraz wykonywania odpowiedniej konserwacji okresowej.

Minimalny przewidywany okres eksploatacji kółek samonastawnych wynosi 5 lat w przypadku normalnego użytkowania w normalnych warunkach eksploatacji oraz wykonywania odpowiedniej konserwacji okresowej.

Przewidywany okres eksploatacji

Przewidywany okres eksploatacji materaców piankowych serii **ST1™** i **ST1-X™** wynosi rok w normalnych warunkach użytkowania i przy przeprowadzaniu odpowiedniej okresowej konserwacji.



Utylizacja/recykling

Zawsze należy przestrzegać aktualnych lokalnych zaleceń i (lub) rozporządzeń dotyczących ochrony środowiska naturalnego oraz ryzyka związanego z recyklingiem lub utylizacją sprzętu na koniec okresu jego użytkowania.

Przeciwwskazania

Brak znanych.

Parametry techniczne

	Bezpieczne obciążenie robocze wskazuje sumę masy ciała pacjenta, materaca i akcesoriów	250 kg	
	Maksymalna masa ciała pacjenta	215 kg	
Długość całkowita		2170 mm ± 10 mm	
Całkowita szerokość (z podniesionymi poręczami bocznymi)		790 mm ± 10 mm	
Całkowita szerokość (z opuszczonymi poręczami bocznymi)		735 mm	
Wysokość		Bez platformą na kasetę z kliszą RTG	Z platformą na kasetę z kliszą RTG
Minimalna wysokość		560 mm + 15 mm, - 25 mm	610 mm + 15 mm, - 25 mm

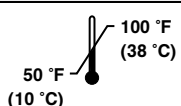
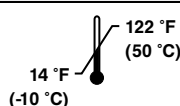
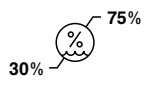
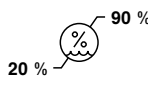
Maksymalna wysokość	860 mm ± 10 mm	910 mm ± 10 mm
Kąt oparcia pleców	Od 0° do 90° (± 5°)	
Pozycja Trendelenburga/odwrócona pozycja Trendelenburga	+16°/-16° (± 3°)	
Minimalna wolna przestrzeń	Nominalna	15,4 cm ± 5 mm
	Pod podnośnikami hydraulicznymi	4,6 cm ± 5 mm

Kompatybilne materace	6300-0-100	6300-0-102	6300-0-103	6300-0-104
Długość	193 cm	193 cm	193 cm	193 cm
Szerokość	62 cm	62 cm	62 cm	62 cm
Grubość	8 cm	10 cm	8 cm	10 cm
Masa	3,7 ± 1,0 kg	4,4 ± 1,0 kg	4,3 ± 1,0 kg	4,8 ± 1,0 kg
Pianka	Poliuretan	Poliuretan	Poliuretan	Poliuretan
Ostona	Poliester powlekany poliuretanem i poliamidem	Poliester powlekany poliuretanem i poliamidem	Poliester powlekany poliuretanem i poliamidem	Poliester powlekany poliuretanem i poliamidem
Model z barierą ognioodporną	Nie	Nie	Tak	Tak

Uwaga

- Odpowiednie normy palności wymieniono na etykiecie materaca.
- Produkt ten nie jest przystosowany do pracy w obecności palnej mieszaniny środka znieczulającego z powietrzem lub tlenem bądź podtlenu azotu.
- Wymienione parametry techniczne są przybliżone i mogą się nieznacznie różnić w przypadku różnych produktów.

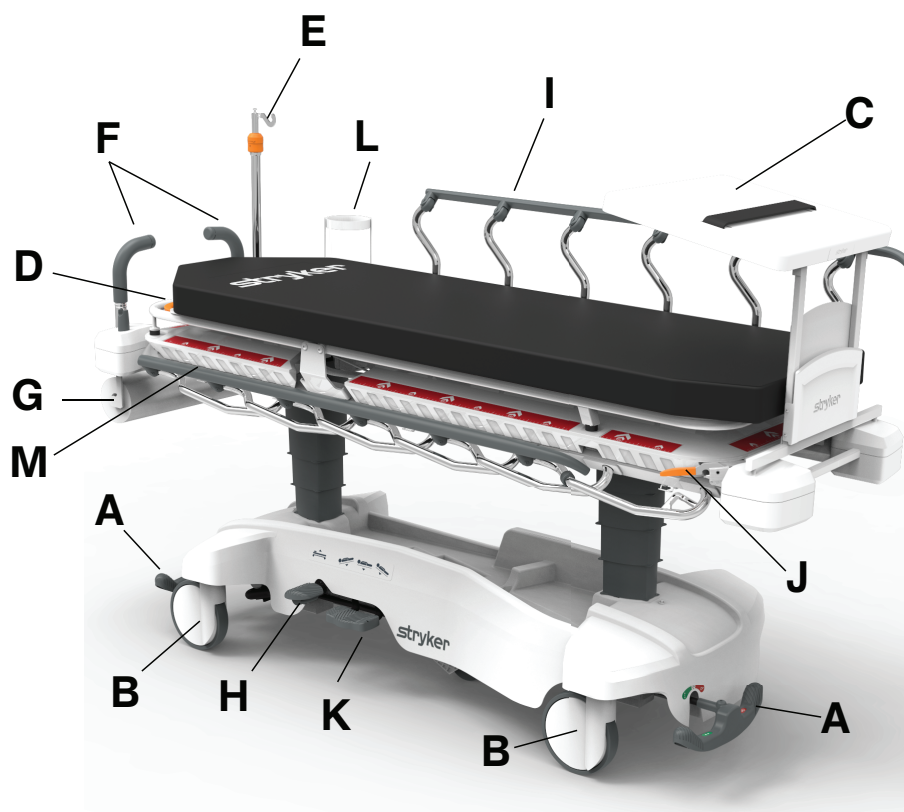
Firma Stryker zastrzega sobie prawo do zmiany parametrów technicznych bez wcześniejszego powiadomienia.

Warunki środowiskowe	Czynność	Przechowywanie i transport
Temperatura		
Względna wilgotność		

Zgodnie z europejskim rozporządzeniem REACH i innymi wymogami dotyczącymi ochrony środowiska wymieniono składniki, które zawierają substancje podlegające deklaracji.

Opis	Numer	Nazwa chemiczna substancji wzbudzającej szczególnie duże obawy (SVHC)
Zespół dwusegmentowego stojaka na kroplówki	HM-19-108	Ftalan di(2-etyloheksylu) (DEHP)
Zespół trójsegmentowego stojaka na kroplówki	HM-19-115	Ftalan di(2-etyloheksylu) (DEHP)

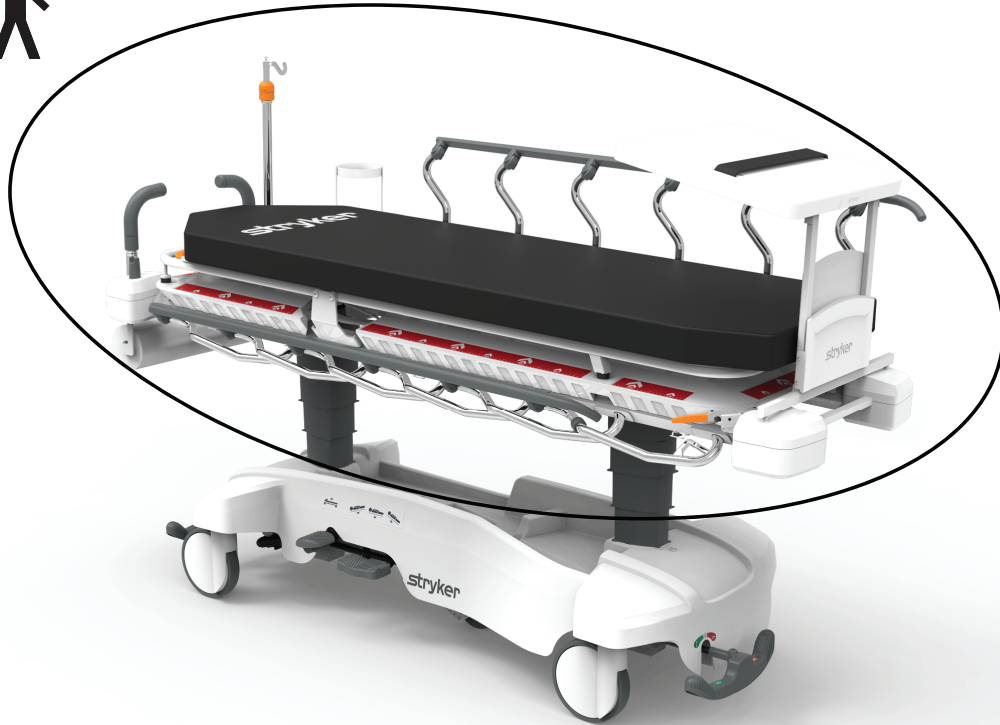
Ilustracja produktu



A	Pedał hamulca/sterowania
B	Kółko samonastawne
C	Taca defibrylatora/uchwyt na kartę leczenia
D	Uchwyt zwalniający oparcia pleców Fowler
E	Stojak kroplówki
F	Chowane uchwyty
G	Uchwyt na rolkę papieru

H	Pedał podnośnika
I	Poręcz boczna
J	Uchwyt zwalniający poręczy bocznej
K	Uniwersalny pedał opuszczania
L	Uchwyt na butlę z tlenem, pionowy
M	Platforma na kasetę z kliszą RTG
N	Antystatyczne kółko samonastawne

Części mające kontakt z ciałem pacjenta



Rysunek 2 – Części typu B mające bezpośredni kontakt z ciałem pacjenta

Dane kontaktowe

Należy się kontaktować z Działem Obsługi Klienta lub Działem Pomocy Technicznej firmy Stryker pod numerem: +1 800-327-0770.

Stryker Medical International
Kayseri Serbest Bölge Şubesi
2. Cad. No:17 38070
Kayseri, Turcja

E-mail: infosmi@stryker.com

Telefon: + 90 (352) 321 43 00 (pbx)

Faks: + 90 (352) 321 43 03

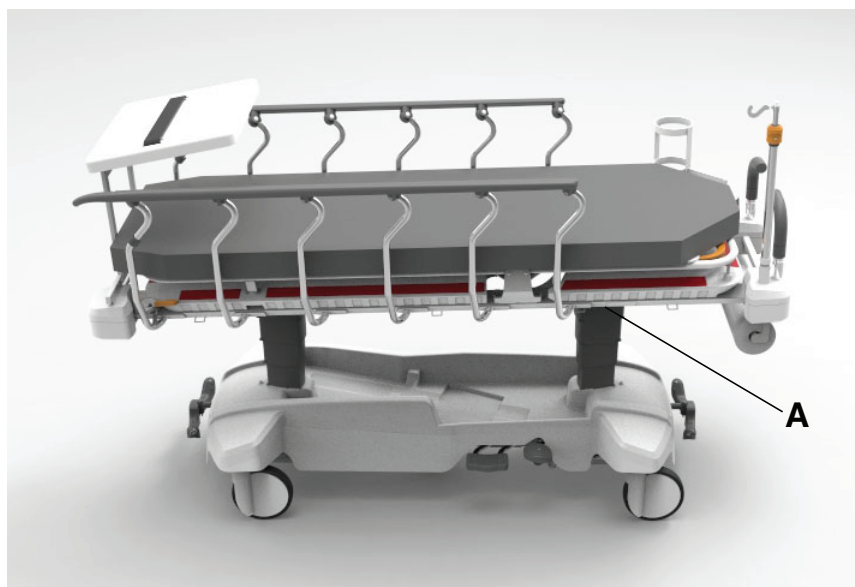
Strona internetowa: www.stryker.com

Uwaga - Użytkownik i (lub) pacjent powinni zgłaszać wszelkie związane z produktem poważne incydenty producentowi oraz właściwemu organowi w kraju członkowskim Unii Europejskiej, w którym zamieszkuje użytkownik i (lub) pacjent.

Dostęp online do podręcznika obsługi lub konserwacji produktu można uzyskać na stronie <https://techweb.stryker.com/>.

Dzwoniąc do Działu Obsługi Klienta firmy Stryker, należy przygotować numer seryjny (A) danego produktu Stryker. Należy powoływać się na numer seryjny we wszelkiej korespondencji.

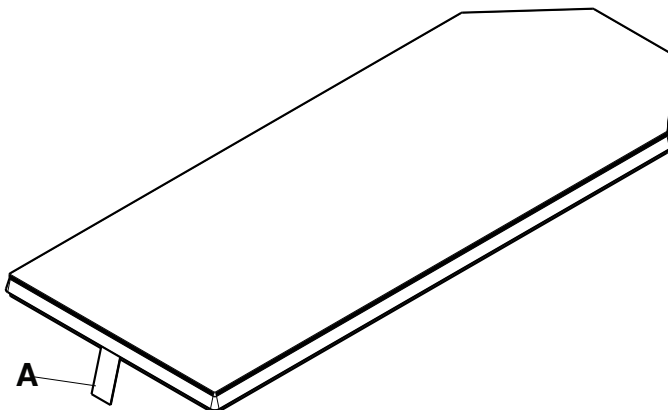
Lokalizacja numeru seryjnego



Rysunek 3 – Lokalizacja numeru seryjnego

Lokalizacja numeru seryjnego

Aby odczytać etykietę produktu i numer seryjny, należy otworzyć suwak osłony materaca.



Przygotowanie

Informacje dotyczące odpakowywania produktu opisano w instrukcji rozpakowywania załączonej do produktu wewnątrz skrzyni transportowej.

OSTRZEŻENIE

- Przed przygotowaniem produktu do eksploatacji lub sprawdzeniem działania jego funkcji należy zawsze odczekać, aż produkt osiągnie temperaturę pokojową. W przeciwnym wypadku może dojść do trwałych uszkodzeń produktu.
- Produkt należy obsługiwać wyłącznie wówczas, gdy żaden z operatorów nie znajduje się w pobliżu mechanizmów.
- Z noszami serii **ST1** i **ST1-X** model 6300 firmy Stryker należy zawsze używać materaca (6300-0-100, 6300-0-102, 6300-0-103 lub 6300-0-104). Użycie innego materaca może spowodować obrażenia ciała pacjenta.
- Przy używaniu materaca grubszego niż 6,35 cm (2,5 cala) z opcją **ST1-X** należy zawsze zachować ostrożność. Zaleca się, aby operator nadzorował pacjenta w celu ograniczenia ryzyka upadku pacjenta spowodowanego zmniejszoną skutecznością poręczy bocznych.

PRZESTROGA - Noszami serii **ST1** i **ST1-X** należy zawsze poruszać się po posadzkach wykonanych z drewna, betonu lub płytek ceramicznych. Jeśli posadzki są wykonane z materiału syntetycznego, wówczas wilgotność względna powinna wynosić co najmniej 30%, aby nie doszło do wyładowania elektrostatycznego.

Przed oddaniem produktu do eksploatacji należy sprawdzić, czy działa prawidłowo.

1. Aktywuj hamulec. Pchnąć produkt, aby się upewnić, że wszystkie cztery kółka samonastawne są zablokowane.
2. Zwolnić hamulec. Pchnąć produkt, aby się upewnić, że wszystkie cztery kółka samonastawne są odblokowane.
3. Podnieść i opuścić blat, używając układu podnośnika hydraulicznego.
4. Podnieść produkt do najwyższej pozycji i ustawić go w pozycji Trendelenburga. Należy upewnić się, że strona wezgłowia opuszcza się do całkowicie opuszczonej pozycji.
5. Podnieść produkt do najwyższej pozycji i ustawić go w odwróconej pozycji Trendelenburga. Należy upewnić się, że strona podnóżka opuszcza się do całkowicie opuszczonej pozycji.
6. Zastosować piątę koła i upewnić się, że steruje ono i obraca produktem.
7. Upewnić się, że poręcze boczne podnoszą się, opuszczają i blokują na miejscu.
8. Ręcznie podnieść i opuścić oparcie pleców (odcinek wezgłowia).

Przygotowanie materaca

OSTRZEŻENIE

- Zawsze należy nakładać na materac prześcieradła.
- Nie wkładać igieł w osłonę materaca. Otwory mogą umożliwić wniknięcie płynów ustrojowych do wnętrza (korpusu wewnętrznego) materaca, co może powodować skażenie krzyżowe lub zniszczenie produktu.
- Zawsze używać materaca ze zgodnymi ramami zgodnie ze wskazaniem w punkcie „Dane techniczne” w niniejszym podręczniku.

Przygotowanie materaca:

1. Umieścić materac na odpowiednich noszach.
2. Upewnić się, że materac jest wyrównany z logo Stryker po stronie wezgłowia noszy.
3. Wyrównać haczyk i pętelkę zakotwienia na osłonie dolnej materaca do blatu noszy.
4. Upewnić się, że klapki ochronne przed wodą zakrywają suwak.
5. Nałożyć prześcieradło na materac przed umieszczeniem na nim pacjenta. Postępować zgodnie z protokołem szpitalnym.

Czynność

Włączanie i zwalnianie hamulców

OSTRZEŻENIE - Należy zawsze włączyć hamulce podczas umieszczania lub zdejmowania pacjenta z noszy albo kiedy produkt nie jest w ruchu. Ruch produktu w trakcie umieszczania lub zdejmowania pacjenta może spowodować obrażenia ciała.

Aby aktywować hamulce, należy nacisnąć stronę hamowania (czerwona) pedału hamulca/sterowania. Pchnąć produkt, aby upewnić się, że hamulce działają prawidłowo.

Aby zwolnić hamulce, należy nacisnąć stronę sterowania (zielona) pedału hamulca/sterowania.

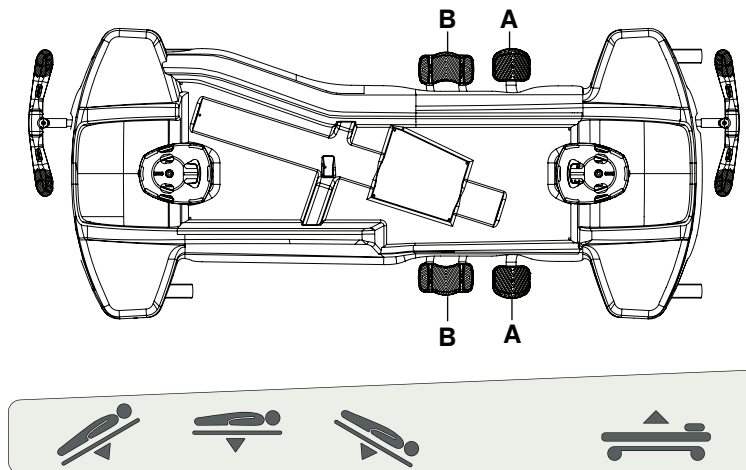


Rysunek 4 – Pedał hamulca/sterowania

Elementy sterowania przy podstawie



Rysunek 5 – Pedał hamulca/sterowania



Rysunek 6 – Podnoszenie blatu za pomocą bocznych elementów sterowania układu hydraulicznego

Podnoszenie blatu

OSTRZEŻENIE

- Należy zawsze układać pacjenta na środku produktu.
 - Przy pozostawianiu pacjenta bez nadzoru należy zawsze ustawić produkt w najniższym położeniu, z podniesionymi i zablokowanymi poręczami bocznymi. Nie pozostawiać produktu w wyższym położeniu.
 - Przed podniesieniem lub opuszczeniem blatu należy zawsze usunąć wszelkie urządzenia, które mogą przeszkadzać w ruchu.
 - Nie wolno siadać na końcowej części produktu. Może dojść do jego przewrócenia.
-

PRZESTROGA - Nie wolno używać układu hydraulicznego podstawy do podnoszenia produktu, kiedy podnośnik pacjenta znajduje się pod produktem.

Aby podnieść blat, należy naciskać pedał podnośnika (A) aż do osiągnięcia żądanej wysokości (*Elementy sterowania przy podstawie* (stronie 14)).

Opuszczanie blatu

OSTRZEŻENIE

- Należy zawsze układać pacjenta na środku produktu.
 - Przy pozostawianiu pacjenta bez nadzoru należy zawsze ustawić produkt w najniższym położeniu, z podniesionymi i zablokowanymi poręczami bocznymi. Nie pozostawiać produktu w wyższym położeniu.
 - Przed podniesieniem lub opuszczeniem blatu należy zawsze usunąć wszelkie urządzenia, które mogą przeszkadzać w ruchu.
 - Nie wolno siadać na końcowej części produktu. Może dojść do jego przewrócenia.
-

PRZESTROGA - Nie wolno używać układu hydraulicznego podstawy do podnoszenia produktu, kiedy podnośnik pacjenta znajduje się pod produktem.

Aby opuścić cały blat, należy nacisnąć środek uniwersalnego pedału opuszczania (B) (*Elementy sterowania przy podstawie* (stronie 14)).

Aby opuścić odcinek blatu po stronie wezglowia, należy nacisnąć część uniwersalnego pedału opuszczania (B) położoną najbliżej strony wezglowia produktu.

Aby opuścić odcinek blatu po stronie podnóżka, należy nacisnąć część uniwersalnego pedału opuszczania (B) położoną najbliżej strony podnóżka produktu.

Ustawianie produktu w pozycji Trendelenburga

OSTRZEŻENIE - Przed podniesieniem lub opuszczeniem blatu należy zawsze usunąć wszelkie urządzenia, które mogą przeszkadzać w ruchu.

PRZESTROGA - Nie wolno używać układu hydraulicznego podstawy do podnoszenia produktu, kiedy podnośnik pacjenta znajduje się pod produktem.

Aby ustawić produkt w pozycji Trendelenburga (głowa w dół), należy podnieść blat do najwyższej pozycji (*Podnoszenie blatu* (stronie 15)).

Uwaga - Podniesienie blatu do najwyższej pozycji umożliwia uzyskanie większego kąta nachylenia pozycji Trendelenburga.

Aby opuścić stronę wezglowia produktu, należy nacisnąć część uniwersalnego pedału opuszczania (B) położoną najbliżej strony wezglowia (*Elementy sterowania przy podstawie* (stronie 14)).

Aby opuścić produkt ustawiony w pozycji Trendelenburga, należy nacisnąć środek uniwersalnego pedału opuszczania (B) aż do wyprostowania blatu.

Ustawianie produktu w odwróconej pozycji Trendelenburga

OSTRZEŻENIE - Przed podniesieniem lub opuszczeniem blatu należy zawsze usunąć wszelkie urządzenia, które mogą przeszkadzać w ruchu.

PRZESTROGA - Nie wolno używać układu hydraulicznego podstawy do podnoszenia produktu, kiedy podnośnik pacjenta znajduje się pod produktem.

Aby ustawić produkt w odwróconej pozycji Trendelenburga (stopy w dół), należy podnieść blat do najwyższej pozycji (*Podnoszenie blatu* (stronie 15)).

Uwaga - Podniesienie blatu do najwyższej pozycji umożliwia uzyskanie większego kąta nachylenia pozycji Trendelenburga.

Aby opuścić stronę podnóżka produktu, należy nacisnąć część uniwersalnego pedału opuszczania (B) położoną najbliżej strony podnóżka (*Elementy sterowania przy podstawie* (stronie 14)).

Aby opuścić produkt ustawiony w odwróconej pozycji Trendelenburga, należy nacisnąć środek uniwersalnego pedału opuszczania (B) aż do wyprostowania blatu.

Transportowanie pacjenta przy używaniu chowanego piątego koła

OSTRZEŻENIE

- Należy zawsze układać pacjenta na środku produktu.
 - Przed podniesieniem lub opuszczeniem blatu należy zawsze usunąć wszelkie urządzenia, które mogą przeszkadzać w ruchu.
 - W przypadku transportu pacjenta zawsze należy zablokować poręcze boczne w pozycji całkowicie podniesionej, a powierzchnię leża w najniższej, płaskiej pozycji.
 - Nie wolno transportować produktu bokiem na pochyłościach przekraczających 6 stopni (nachylenie 10%), aby uniknąć jego przewrócenia. Podczas transportowania pacjenta blat powinien być zawsze ustawiony w pozycji najniższej i poziomej (nie stosować pozycji Trendelenburga/odwróconej pozycji Trendelenburga).
-

PRZESTROGA - Nie wolno używać układu hydraulicznego podstawy do podnoszenia produktu, kiedy podnośnik pacjenta znajduje się pod produktem.

Transportowanie pacjenta przy używaniu chowanego piątego koła:

1. Aby wysunąć chowane piąte koło, należy nacisnąć stronę sterowania pedału hamulca/sterowania.
2. Aby przesunąć produkt w bok, należy ustawić pedał w pozycji neutralnej. Przesunąć produkt dożądanego miejsca.

Uwaga - Nie wolno próbować przesunąć produktu na boki, kiedy wysunięto chowane piąte koło.

3. Aby zablokować produkt na miejscu, należy aktywować hamulce.

Uwaga - Aby uniknąć obrażeń ciała operatora lub pacjenta, przed podjęciem próby przesunięcia produktu należy upewnić się, że hamulce zostały całkowicie zwolnione.

Przenoszenie pacjenta między powierzchniami

OSTRZEŻENIE

- Należy zawsze zastosować hamulce na powierzchni, na której znajduje się pacjent oraz na powierzchni, na którą pacjent ma zostać przeniesiony przed przeniesieniem pacjenta z jednej platformy (łóżka, noszy, wózka, stołu operacyjnego) na inną platformę.
 - Przed przystąpieniem do przeniesienia pacjenta należy zawsze upewnić się, że platformy są ustawione na tej samej wysokości.
-

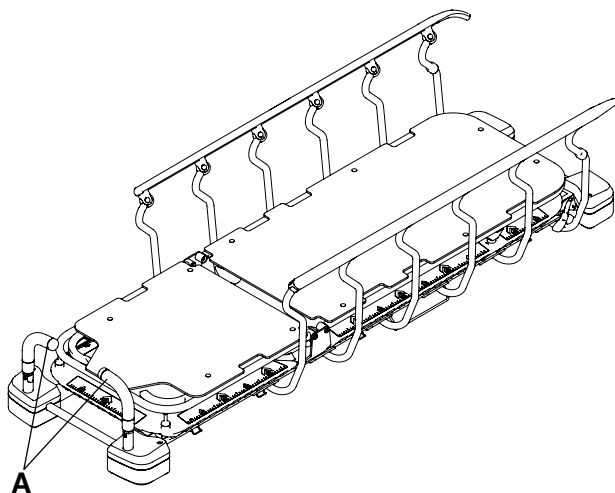
Aby przenieść pacjenta między powierzchniami:

1. Aktywować hamulce. Pchnąć produkt, aby upewnić się, że hamulce działają prawidłowo.
2. Opuścić do najniższej pozycji poręcz boczną po stronie przeciwległej powierzchni podtrzymującej.
3. Przenieść pacjenta na łączącą powierzchnię podpierającą.
4. Podnieść poręcz boczną w górę i zablokować.

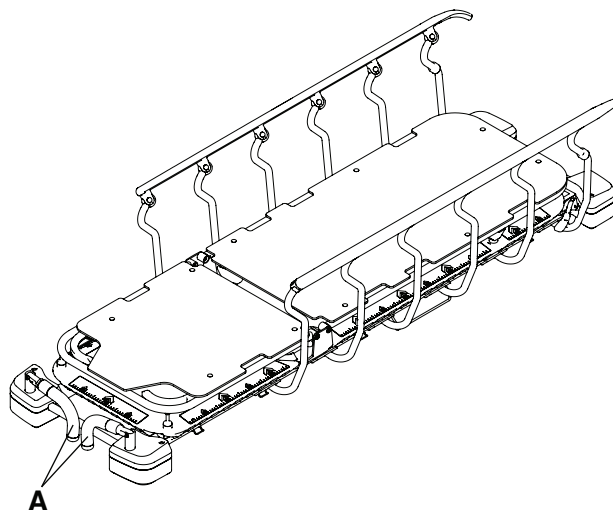
Ustawianie lub składanie opcjonalnych uchwytów po stronie wezłowia

Ustawianie lub składanie uchwytów po stronie wezłowia:

1. Po kolei pociągnąć prosto w górę uchwyty po stronie wezłowia.
2. Obrócić uchwyty po stronie wezłowia (A) do położenia użytkowego (Rysunek 7).
3. Po kolei nacisnąć w dół uchwyty, aby je zablokować w odpowiednim położeniu.



Rysunek 7 – Ustawianie uchwytów po stronie wezłowia



Rysunek 8 – Składanie uchwytów po stronie wezłowia

4. Aby złożyć uchwyty po stronie wezłowia (A), należy wykonać opisane czynności w odwrotnej kolejności (Rysunek 8).

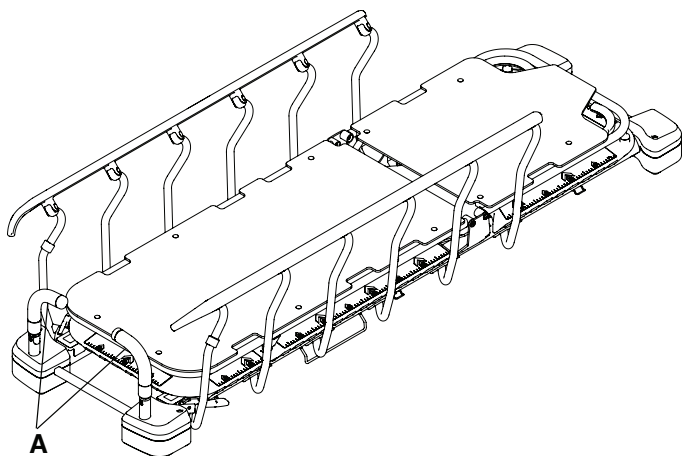
Uwaga - Aby uniknąć uszkodzenia produktu, jako elementów do popychania/pociągania należy używać wyłącznie uchwytów, o ile nie podano inaczej.

Ustawianie lub składanie opcjonalnych uchwytów po stronie podnóżka

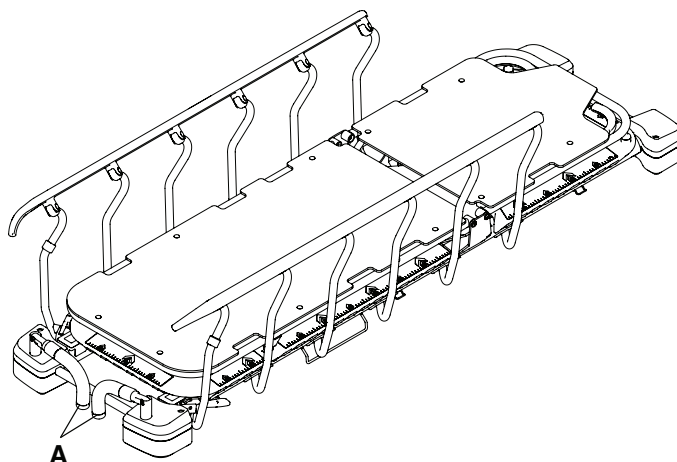
OSTRZEŻENIE - Podczas korzystania z tacy defibrylatora/uchwyty na kartę leczenia lub pionowego uchwytu na butlę z tlenem należy zawsze trzymać palce i dłonie z dala od uchwytów po stronie podnóżka.

Aby ustawić uchwyty po stronie podnóżka:

1. Po kolei pociągnąć prosto w górę uchwyty po stronie podnóżka (A) (Rysunek 9).
2. Obrócić uchwyty po stronie podnóżka (A) do położenia użytkowego.
3. Po kolei nacisnąć w dół uchwyty, aby je zablokować w odpowiednim położeniu.



Rysunek 9 – Ustawianie uchwytów po stronie podnóżka



Rysunek 10 – Składanie uchwytów po stronie podnóżka

4. Aby złożyć uchwyty po stronie podnóżka (A), należy wykonać opisane czynności w odwrotnej kolejności (Rysunek 10).

Podnoszenie poręczy bocznej

OSTRZEŻENIE

- Przy pozostawianiu pacjenta bez nadzoru należy zawsze ustawić produkt w najniższym położeniu, z podniesionymi i zablokowanymi poręczami bocznymi. Nie pozostawiać produktu w wyższym położeniu.
- W przypadku transportu pacjenta zawsze należy zablokować poręcze boczne w pozycji całkowicie podniesionej, a powierzchnię leża w najniższej, płaskiej pozycji.
- Przy podnoszeniu lub opuszczaniu poręczy bocznych należy dopilnować, aby kończyny pacjenta znajdowały się z dala od trzpieni poręczy bocznych.
- Nie pozwalać, aby poręcze boczne same się opuściły.

Podnoszenie poręczy bocznej:

1. Chwycić poręcz boczną obiema dłońmi.
2. Podnieść poręcz boczną w stronę podnóżka produktu aż do zatrzaśnięcia zapadki zwalniającej na miejscu z kliknięciem. Sprawdzić zablokowanie poręczy bocznych, pociągając je.

Uwaga

- Nie wolno używać poręczy bocznych jako urządzeń do ograniczenia ruchów, które miałyby uniemożliwić pacjentowi opuszczenie produktu. Poręcze boczne zabezpieczają pacjenta przed stoczeniem się z łóżka. Operator musi ustalić poziom unieruchomienia potrzebny do zapewnienia pacjentowi bezpieczeństwa.
- Poręczy bocznych po stronie podnóżka można używać jako elementu do popychania/pociągania.
- Poręcze boczne blokują się wyłącznie w pozycji całkowicie podniesionej.

Opuszczanie poręczy bocznych

OSTRZEŻENIE

- Przy pozostawianiu pacjenta bez nadzoru należy zawsze ustawić produkt w najniższym położeniu, z podniesionymi i zablokowanymi poręczami bocznymi. Nie pozostawiać produktu w wyższym położeniu.
 - W przypadku transportu pacjenta zawsze należy zablokować poręcze boczne w pozycji całkowicie podniesionej, a powierzchnię leża w najniższej, płaskiej pozycji.
 - Przy podnoszeniu lub opuszczaniu poręczy bocznych należy dopilnować, aby kończyny pacjenta znajdowały się z dala od trzpieni poręczy bocznych.
 - Nie pozwalać, aby poręcze boczne same się opuściły.
-

Opuszczanie poręczy bocznych:

1. Jedną dłonią chwycić poręcz boczną.
2. Drugą dłonią podciągnąć w górę zapadkę zwalniającą.
3. Podnieść i poprowadzić poręcz boczną w stronę wezglowia produktu aż do zatrzaśnięcia zapadki zwalniającej na miejscu z kliknięciem. Sprawdzić zablokowanie poręczy bocznych, pociągając je.

Uwaga

- Nie wolno używać poręczy bocznych jako urządzeń do ograniczenia ruchów, które miałyby uniemożliwić pacjentowi opuszczenie produktu. Poręcze boczne zabezpieczają pacjenta przed stoczeniem się z łóżka. Operator musi ustalić poziom unieruchomienia potrzebny do zapewnienia pacjentowi bezpieczeństwa.
- Poręczy bocznych po stronie podnóżka można używać jako elementu do popychania/pociągania.
- Poręcze boczne blokują się wyłącznie w pozycji całkowicie podniesionej.

Podnoszenie lub opuszczanie oparcia pleców

OSTRZEŻENIE

- Produkt należy obsługiwać wyłącznie wówczas, gdy żaden z operatorów nie znajduje się w pobliżu mechanizmów.
 - Przy opuszczaniu oparcia pleców, należy zawsze trzymać palce i dłonie z daleka od uchwytów zwalniających oparcie pleców oraz ramy oparcia pleców.
 - Należy zachować ostrożność przy podnoszeniu pneumatycznego oparcia pleców, kiedy na produkcie znajduje się pacjent. Należy stosować prawidłową technikę podnoszenia i w razie potrzeby zwrócić się o pomoc.
 - Nie wolno umieszczać przedmiotów między oparciem pleców a ramą blatu kiedy oparcie pleców jest podniesione.
-

Aby podnieść oparcie pleców, należy ścisnąć jeden lub oba uchwyty zwalniające oparcia pleców i pociągnąć oparcie pleców w górę do żądanej pozycji (od 0° do 80°).

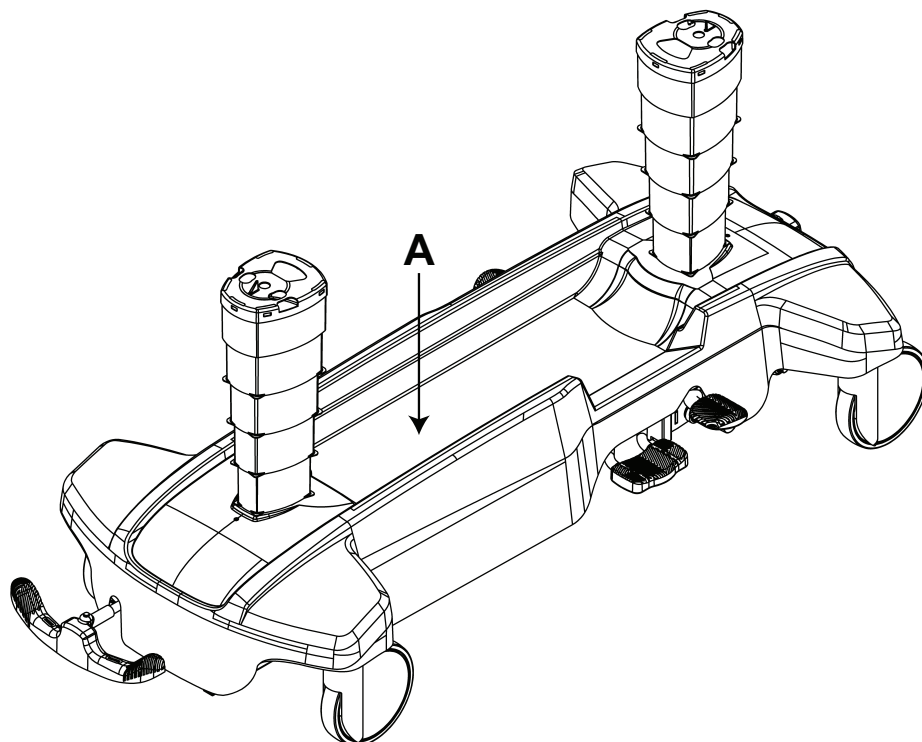
Aby opuścić oparcie pleców, należy ścisnąć jeden lub oba uchwyty zwalniające oparcia pleców i docisnąć oparcie pleców w dół do żądanej pozycji (od 80° do 0°).

Przechowywanie przedmiotów w schowku w podstawie

PRZESTROGA

- Na schowku w podstawie nie wolno umieszczać przedmiotów o wadze przekraczającej 60 funtów (27 kg).
 - Nie wolno siadać, stawać ani stać na schowku w podstawie.
-

W obrębie schowka w podstawie (A) można przechowywać rzeczy należące do pacjenta (Rysunek 11).



Rysunek 11 – Schowek w podstawie

W schowku w podstawie można przechowywać każdą zgodną z normami międzynarodowymi butlę z tlenem o następujących danych technicznych:

Dla modelu ST1-X:

- Maksymalna średnica 14 cm
- Maksymalna długość 90 cm

Parametry techniczne	Rozmiar butli
Średnica od 100 mm do 140 mm / długość od 465 mm do 670 mm	3 L, 5 L
Średnica 140 mm / długość 870 mm	UK-F
Średnica 140 mm / długość 900 mm	UK HX
Średnica 140 mm / długość od 420 mm do 900 mm	E
Średnica 140 mm / długość od 420 mm do 670 mm	C, CD
5 L (Francja), standardowa butla z tlenem 5 L (Niemcy), 5 L (Europa)	

Dla modelu ST1 bez platformy na kasetę z kliszą RTG:

- Maksymalna średnica 14 cm
- Maksymalna długość 64 cm

Parametry techniczne	Rozmiar butli
Średnica od 100 mm do 140 mm / długość od 465 mm do 640 mm	3 L, 5 L
Średnica od 100 mm do 140 mm / długość od 420 mm do 640 mm	C, CD
Standardowa butla z tlenem 5 L (Niemcy), 5 L (Europa)	

Ustawianie opcjonalnego montowanego na stałe dwupozycyjnego stojaka na kroplówki

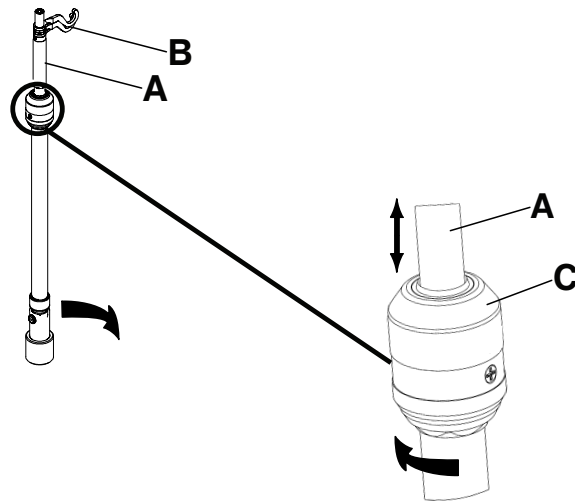
OSTRZEŻENIE

- Na stojaku na kroplówki nie wolno zawieszać worków infuzyjnych, których masa przekracza bezpieczne obciążenie robocze wynoszące 18 kg.
- Na jednym wieszaku stojaka na kroplówki nie wolno zawieszać worków infuzyjnych, których masa przekracza bezpieczne obciążenie robocze wynoszące 4,5 kg.
- Przy transportowaniu pacjenta należy zawsze upewnić się, że stojak na kroplówki jest ustawiony w niskiej pozycji umożliwiającej bezpieczne przejechanie przez otwory drzwiowe.
- Nie używać stojaka na kroplówki jako elementu do popychania lub pociągania. W takim przypadku może dojść do uszkodzenia produktu.

Ten produkt można nabyć z opcjonalnym dwupozycyjnym stojakiem na kroplówki zamontowanym na stałe po stronie wezglowia, podnóżka lub po obu stronach produktu. Stojak na kroplówki jest wyposażony w teleskopowy pręt, który po wysunięciu zapewnia pozycję na drugiej wysokości. Nieużywany stojak na kroplówki można złożyć i schować.

Ustawianie dwusegmentowego stojaka na kroplówki (Rysunek 12):

1. Podnieść i obrócić stojak z pozycji przechowywania.
2. Docisnąć w dół stojak na kroplówki aż do jego zablokowania na miejscu.
3. Aby zwiększyć wysokość stojaka na kroplówki, należy pociągnąć w górę część teleskopową (A), aż zostanie zablokowana w najwyższej pozycji.
4. Obrócić wieszaki na worki infuzyjne (B) do żądanej pozycji i zawiesić na nich worki infuzyjne.
5. Aby opuścić stojak na kroplówki, należy chwycić jego część teleskopową, obrócić zapadkę (C) i opuścić część teleskopową.
6. Pociągnąć w górę stojak na kroplówki i obrócić go do pozycji złożonej.



Rysunek 12 – Ustawianie montowanego na stałe dwusegmentowego stojaka na kroplówce

Ustawianie opcjonalnego montowanego na stałe trójsegmentowego stojaka na kroplówce

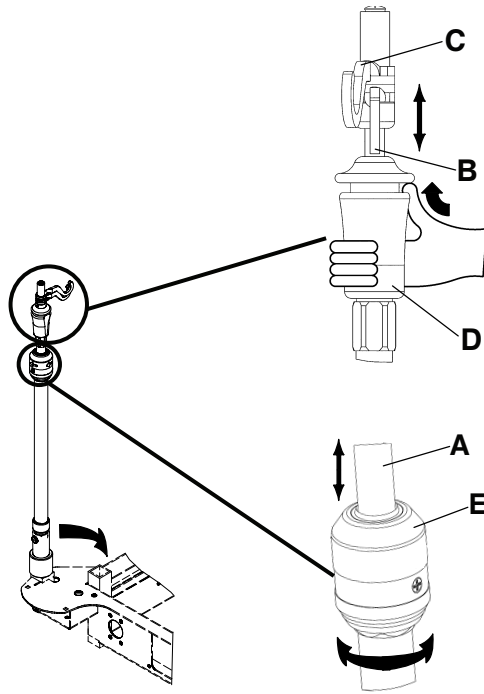
OSTRZEŻENIE

- Na stojaku na kroplówce nie wolno zawieszać worków infuzyjnych, których masa przekracza bezpieczne obciążenie robocze wynoszące 18 kg.
- Na jednym wieszaku stojaka na kroplówce nie wolno zawieszać worków infuzyjnych, których masa przekracza bezpieczne obciążenie robocze wynoszące 4,5 kg.
- Przy transportowaniu pacjenta należy zawsze upewnić się, że stojak na kroplówce jest ustawiony w niskiej pozycji umożliwiającej bezpieczne przejechanie przez otwory drzwiowe.
- Nie używać stojaka na kroplówce jako elementu do popychania lub pociągania. W takim przypadku może dojść do uszkodzenia produktu.

Ten produkt można nabyć z opcjonalnym trójpozycyjnym stojakiem na kroplówce zamontowanym na stałe po stronie wezgłowia, podnóżka lub po obu stronach produktu. Stojak na kroplówce ma teleskopowy pręt, który po wysunięciu zapewnia drugą i trzecią wysokość stojaka. Nieużywany stojak na kroplówce można złożyć i schować.

Ustawianie trójsegmentowego stojaka na kroplówce (Rysunek 13):

1. Podnieść i obrócić stojak z pozycji przechowywania.
2. Docisnąć w dół stojak na kroplówce aż do jego zablokowania na miejscu.
3. W celu zwiększenia wysokości stojaka na kroplówce, należy pociągnąć część teleskopową (A), aż zostanie zablokowana w całkowicie podniesionej pozycji.
4. W celu uzyskania wyższego stojaka na kroplówce, należy pociągnąć część (B). Zwolnić część (B) przy dowolnej żądanej wysokości, aby zablokować stojak na miejscu.
5. Obrócić wieszaki na worki infuzyjne (C) do żądanej pozycji i zawiesić na nich worki infuzyjne.
6. Aby obniżyć stojak na kroplówce, przesunąć do góry żółtą część uchwytu (D), jednocześnie trzymając odcinek (B) aż do obniżenia stojaka.
7. Obrócić zapadkę (E) i obniżyć teleskopową część stojaka na kroplówce.



Rysunek 13 – Ustawianie montowanego na stałe trójsegmentowego stojaka na kroplówce

Akcesoria i części

OSTRZEŻENIE - Montować i mocować akcesoria powinien wyłącznie wykwalifikowany personel.

PRZESTROGA - Z noszami serii **ST1** i **ST1-X** należy zawsze stosować autoryzowane akcesoria.

Te akcesoria mogą być dostępne do stosowania z danym produktem. Należy potwierdzić dostępność dla danej konfiguracji lub regionu.

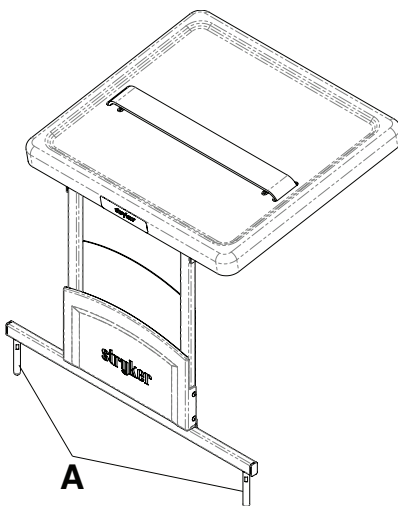
Nazwa	Numer części
Taca defibrylatora z uchwytem na kartę leczenia	MM047
Stojak na kroplówki, zdejmowalny	MM050
Materac	6300-0-100
Materac	6300-0-102
Materac	6300-0-103
Materac	6300-0-104
Uchwyt na butlę z tlenem, pionowy	MM045
Uchwyt na butlę z tlenem, pionowy	MM044
Uchwyt na butlę z tlenem, pionowy	MM046
Uchwyt na rolkę papieru	MM048
Pas unieruchamiający, kostka	MM052
Pas unieruchamiający, korpus	MM053
Pas unieruchamiający, nadgarstek	MM054
Pas unieruchamiający, pakiet	MM055

Mocowanie tacy defibrylatora/uchwyty na kartę leczenia

OSTRZEŻENIE

- Jeśli podłączono tacę defibrylatora/uchwyt na kartę leczenia lub pionowy uchwyt na butlę z tlenem, wówczas należy zawsze zachować ostrożność, aby nie doszło do przyciśnięcia palców przy ustawianiu opcji uchwytu po stronie podnóżka.
- Na tacy defibrylatora/uchwycie na kartę leczenia nie wolno umieszczać przedmiotów, których masa przekracza bezpieczne obciążenie robocze wynoszące 14 kg.
- Nie używać tacy defibrylatora/uchwyty na kartę leczenia jako elementu do popychania/pociągania. W takim przypadku może dojść do uszkodzenia produktu.

Aby przymocować tacę defibrylatora/uchwyt na kartę leczenia, należy włożyć sworznie tacy defibrylatora/uchwyty na kartę leczenia (A) do gniazd umieszczonych po stronie podnóżka produktu.



Rysunek 14 – Mocowanie tacy defibrylatora/uchwyty na kartę leczenia

Mocowanie i ustawianie zdejmowalnego stojaka na kroplówce

OSTRZEŻENIE

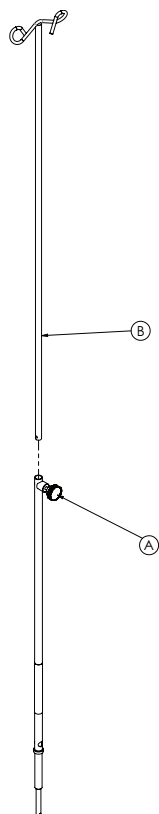
- Na stojaku na kroplówce nie wolno zawieszać worków infuzyjnych, których masa przekracza bezpieczne obciążenie robocze wynoszące 6 kg.
 - Na jednym wieszaku stojaka na kroplówce nie wolno zawieszać worków infuzyjnych, których masa przekracza bezpieczne obciążenie robocze wynoszące 3 kg.
 - Nie używać stojaka na kroplówce jako elementu do popychania lub pociągania noszy. W takim przypadku może dojść do uszkodzenia produktu.
-

Aby zamocować i ustawić zdejmowalny stojak na kroplówce (Rysunek 15):

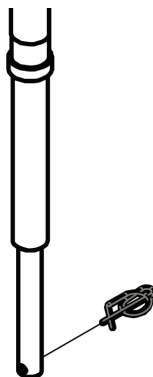
1. Włożyć stojak na kroplówce w gniazdo umieszczone po stronie wezłowia lub podnóżka produktu.
2. Obrócić pokrętkę (A) w lewo i wyciągnąć teleskopową część (B) aż do uzyskania żądanej wysokości.
3. Obrócić pokrętkę (A) w prawo, aby zablokować na miejscu teleskopową część.

Uwaga

- Przy transportowaniu pacjenta należy zawsze upewnić się, że stojak na kroplówce jest ustawiony w niskiej pozycji umożliwiającej bezpieczne przejechanie przez otwory drzwiowe.
- Założyć przetyczkę po umieszczeniu stojaka na kroplówce w adapterze noszy.



Rysunek 15 – Zdemowalny stojak na kroplówkę



Rysunek 16 – Przetyczka

Mocowanie pionowego uchwytu na butlę z tlenem

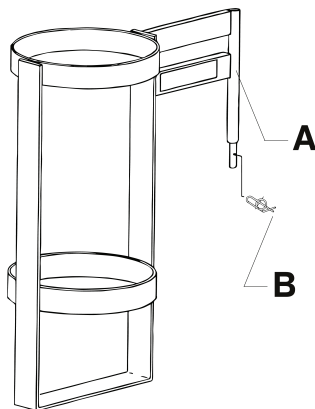
OSTRZEŻENIE

- W pionowym uchwycie na butlę z tlenem dowolnego typu nie wolno umieszczać przedmiotów, których masa przekracza bezpieczne obciążenie robocze wynoszące 18 kg.
- Jeśli podłączono tacę defibrylatora/uchwyt na kartę leczenia lub pionowy uchwyt na butlę z tlenem, wówczas należy zawsze zachować ostrożność, aby nie doszło do przyciśnięcia palców przy ustawianiu opcji uchwytu po stronie podnóżka.
- Nie używać pionowego uchwytu na butlę z tlenem do pchania lub ciągnięcia. W takim przypadku może dojść do uszkodzenia produktu.

Pionowy uchwyt na butlę z tlenem podtrzymuje butlę z tlenem w pionowej pozycji.

Aby przymocować pionowy uchwyt na butlę z tlenem:

1. Włożyć drążek podtrzymujący (A) do gniazda uchwyty na butlę z tlenem po stronie wezglowia produktu.
2. Przeprowadzić zawleczkę (B) przez otwór w drążku podtrzymującym, aby przymocować uchwyt na butlę do produktu.



Rysunek 17 – Mocowanie uchwyty na butlę z tlenem

Uwaga - W pionowych uchwytach na butlę z tlenem można umieszczać butle z tlenem o następujących rozmiarach:

Parametry techniczne	Numer części
Maksymalna średnica 120 mm, maksymalna długość 900 mm	MM045
Maksymalna średnica 120 mm, maksymalna długość 640 mm	MM044
Maksymalna średnica 140 mm, maksymalna długość 640 mm	MM046

Mocowanie uchwyty na rolkę papieru

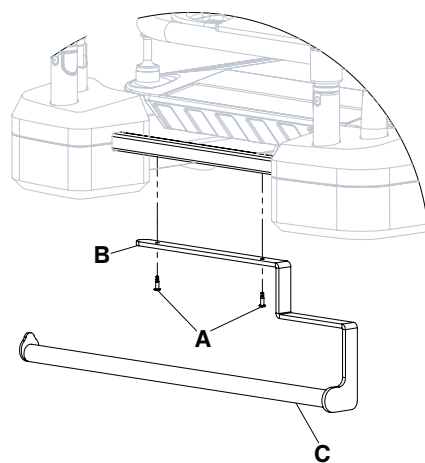
OSTRZEŻENIE

- Nie używać uchwyty na rolkę papieru jako elementu do popychania/pociągania. W takim przypadku może dojść do uszkodzenia produktu.
- Na uchwycie na rolkę papieru nie wolno zawieszać przedmiotów, których masa przekracza bezpieczne obciążenie robocze wynoszące 1,5 kg.

Uchwyt na rolkę papieru umożliwia rozwinięcie papierowej warstwy ochronnej na powierzchni noszy w celach higienicznych.

Aby przymocować uchwyt na rolkę papieru:

1. Po stronie wezglowia produktu przyłożyć pręt (B) uchwyty na rolkę papieru do ramy między chowanymi uchwytami.
2. Przy pomocy śrubokrętu krzyżakowego i dwóch wkrętów samogwintujących (A; HM-06-121) przymocować uchwyt na rolkę papieru do ramy.
3. Założyć rolkę papieru na uchwyt na rolkę papieru (C).



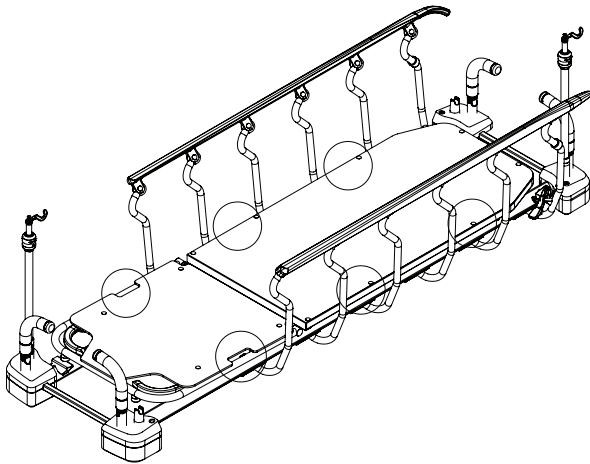
Rysunek 18 – Mocowanie uchwyty na rolkę papieru

Lokalizacja zaczepów pasów unieruchamiających pacjenta

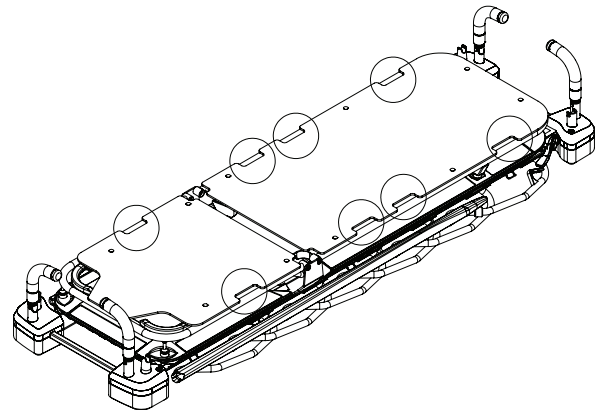
OSTRZEŻENIE

- Przy mocowaniu pasów unieruchamiających należy zawsze zachować ostrożność. Może wówczas dojść do obrażeń ciała operatora lub pacjenta. Fizyczne środki unieruchamiające, nawet po zabezpieczeniu, mogą spowodować poważne obrażenia ciała pacjentów i operatorów, w tym zaplątanie, unieruchomienie, obrażenia fizyczne i/lub śmierć.
- Pasy i/lub urządzenia unieruchamiające należy zawsze mocować wyłącznie do wskazanych punktów mocujących produktu. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować obrażenia ciała pacjenta lub operatora. Nie wolno mocować pasów unieruchamiających do poręczy bocznej.
- Przed użyciem jakichkolwiek pasów lub urządzeń unieruchamiających należy się zawsze zapoznać ze stosownymi ograniczeniami i przepisami lokalnymi i krajowymi oraz odpowiednimi przepisami danej placówki.

Dostępnych jest osiem lokalizacji zaczepów pasów unieruchamiających pacjenta w obrębie zespołu blatu, gdzie można przymocować pasy unieruchamiające pacjenta (Rysunek 19 lub Rysunek 20).



Rysunek 19 – Lokalizacje pasów unieruchamiających opcji bez platformy na kasetę z kliszą RTG



Rysunek 20 – Lokalizacje pasów unieruchamiających opcji z platformą na kasetę z kliszą RTG

Uwaga - Pasy unieruchamiające to część typu B wchodząca w kontakt z ciałem pacjenta.

Wkładanie lub wyjmowanie kaset z kliszą RTG

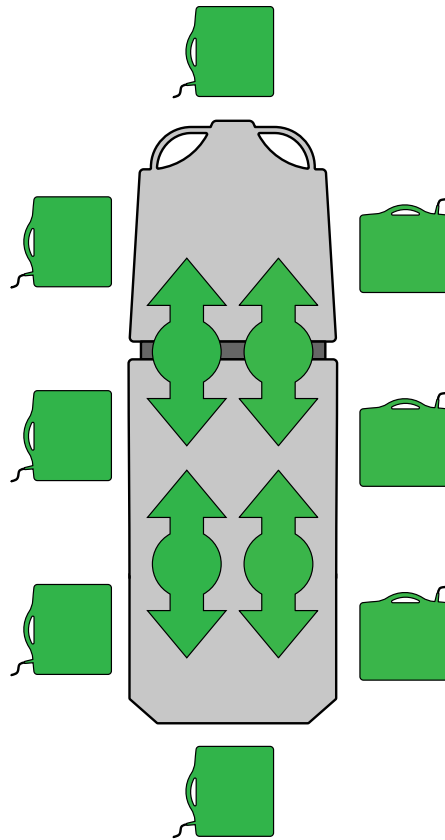
OSTRZEŻENIE

- Przed użyciem opcji platformy na kasetę z kliszą RTG z urządzeniami generującymi promieniowanie należy się zawsze zapoznać ze stosownymi ograniczeniami i przepisami lokalnymi i krajowymi w zakresie bezpieczeństwa. Urządzenia generujące promieniowanie mogą wytwarzać resztkowe, błędzące lub rozproszone promieniowanie.
- Należy zawsze zachować ostrożność przy wykonywaniu zdjęć RTG z oparciem pleców ustawionym w pozycji pionowej lub przy korzystaniu z kasety bocznej.

Opcja platformy na kasetę z kliszą RTG zapewnia przegubową powierzchnię podtrzymującą do badań radiologicznych oraz platformę pod powierzchnią podtrzymującą pacjenta, która jest przeznaczona na włożenie kasety z kliszą RTG. Powierzchnia podtrzymująca do badań radiologicznych współpracuje z medycznymi aparatami rentgenowskimi i umożliwia wykonywanie klinicznych zdjęć rentgenowskich (całego ciała w orientacji A-P, jako opcja możliwe jest wykonywanie zdjęć całego ciała w orientacji bocznej lub klatki piersiowej w pozycji pionowej), kiedy pacjent znajduje się na produkcie. Kasety można wkładać od strony wezglowia, od strony podnóżka oraz z boków produktu.

Aby włożyć kasetę do badań rtg:

1. Wyśrodkować pacjenta na produkcie, używając etykiet wskaźnikowych pozycji zlokalizowanych ze wszystkich stron produktu (Rysunek 21).
2. Umieścić kasetę z kliszą RTG pod powierzchnią dla pacjenta.



Rysunek 21 – Wkładanie lub wyjmowanie kaset z kliszą RTG

Uwaga

- Z noszami serii ST1 i ST1-X firmy Stryker należy zawsze używać materaca 6300-0-100, 6300-0-102, 6300-0-103 lub 6300-0-104.
- Nie należy stosować ramienia C jednocześnie z opcją platformy na kasetę z kliszą RTG. Opcja platformy na kasetę z kliszą RTG nie jest kompatybilna z ramieniem C.
- Maksymalne wymiary kasety z kliszą RTG wynoszą 35 cm × 43 cm × 2,5 cm.

Czyszczenie

Czyszczenie produktu

Niniejsze instrukcje zawierają opis zalecanych metod czyszczenia noszy serii **ST1** i **ST1-X** model 6300 firmy Stryker.

Niniejszy produkt można myć mechanicznie. Produkt może wykazywać pewne oznaki utleniania lub odbarwienia spowodowane ciągłym myciem. Jednakże mycie wysokociśnieniowe nie powoduje żadnego pogorszenia parametrów działania ani funkcjonalności produktu, o ile stosowane jest postępowanie zgodne z odpowiednimi procedurami.

Zalecana metoda czyszczenia

1. Wyjąć materac z produktu.
2. Należy stosować się do zaleceń producenta roztworu czyszczącego dotyczących rozcieńczania.
3. Ręcznie myć wszystkie powierzchnie produktu ciepłą wodą i łagodnym środkiem czyszczącym.
4. Unikać nadmiernego nasycania i upewnić się, że produkt nie pozostanie wilgotny dłużej niż zalecono we wskazówkach producenta roztworu czyszczącego dotyczących odpowiedniego czyszczenia.
5. Nie wolno zakładać materaca na nosze przed zupełnym wyschnięciem produktu.
6. Należy sprawdzić, czy produkt działa prawidłowo przed zwróceniem go do eksploatacji.
 - Podnieść i opuścić produkt
 - Zablokować i odblokować pedał hamulca/sterowania w obu pozycjach
 - Zablokować i odblokować poręcze boczne
 - Podnieść i opuścić oparcie pleców
 - Upewnić się, że wszystkie elementy są odpowiednio nasmarowane
 - Upewnić się, że podnośnik się nie blokuje z powodu kurzu i zanieczyszczeń
 - Upewnić się, że wszystkie etykiety są nienaruszone

Uwaga

- Bezpośredni kontakt skóry z widocznym zabrudzonym, przepuszczalnym materiałem może zwiększyć ryzyko zakażenia.
- Nie wolno czyścić produktu parą.
- Wyczyścić obszar schowka w podstawie.
- Wyczyścić spód klocków hamulcowych, aby uniknąć nagromadzenia się wosku lub zanieczyszczeń.
- Niektóre środki czyszczące są z natury korozyjne i mogą powodować uszkodzenie produktu. Jeśli produkt nie zostanie odpowiednio spłukany i wysuszony, na jego powierzchni może pozostać korozyjny osad, który może spowodować przedwczesną korozję elementów o krytycznym znaczeniu. Nieprzestrzeżenie tych instrukcji czyszczenia może unieważnić gwarancję.

Usuwanie plam jodyny

1. Sporządzić roztwór z 1–2 łyżek stołowych tiosiarczanu sodu rozpuszczonych w 0,5 litra ciepłej wody. Użyć tego roztworu do przetarcia zaplamionego obszaru.
2. Plamy należy usuwać możliwie jak najszybciej po ich wystąpieniu.
3. Jeżeli plamy nie zostaną natychmiast wywabione, należy pozostawić roztwór na powierzchni materaca przed jego wytarciem.
4. Przed ponownym użyciem materaca, należy spłukać czystą wodą powierzchnie, które miały styczność z roztworem.

Uwaga - Niezastosowanie się do powyższych instrukcji przy używaniu środków myjących tego typu może spowodować unieważnienie gwarancji tego produktu.

Instrukcje specjalne

Velcro®	Należy je nasączyć środkiem dezynfekującym, opłukać wodą i odczekać do odparowania roztworu.
Plamy lub ciała stałe	Należy stosować neutralne mydła i ciepłą wodę. Nie wolno stosować silnych środków czyszczących, rozpuszczalników ani ściernych środków czyszczących.
Czyszczenie uporczywych plam	Do czyszczenia uporczywych plam należy stosować standardowe domowe środki czyszczące lub środki czyszczące do powierzchni winylowych oraz szczotki o miękkim włosiu. Wstępnie namoczyć zaschnięte zanieczyszczenia.
Pranie	Nie zaleca się prania materaca. Pranie może znacznie skrócić okres przydatności materaca do użytku.

Czyszczenie materaca

Czyszczenie i odkażanie to dwa odrębne procesy. Przed odkażeniem należy przeprowadzić czyszczenie, aby upewnić się, że środek czyszczący działa skutecznie.

OSTRZEŻENIE

- Nie wolno myć wewnętrznych elementów tego materaca. W przypadku stwierdzenia skażenia wewnątrz materaca, należy go wyrzucić.
- Nie wolno zanurzać materaca w roztworach czyszczących ani dezynfekcyjnych.
- Nie należy dopuszczać do gromadzenia się krwi na materacu.
- Nie prasować, nie czyścić chemicznie, ani nie suszyć w suszarce osłony materaca.

PRZESTROGA

- Zawsze używać osłony materaca 6300-1-000 na rdzeniu piankowym.
- Zawsze należy dopilnować przetarcia produktu czystą wodą. Wysuszyć każdy produkt po czyszczeniu. Niektóre środki czyszczące są z natury korozyjne i mogą powodować uszkodzenie produktu. Nieprzestrzeganie tych instrukcji czyszczenia może unieważnić gwarancję.
- Nie używać środków czyszczących i odkażających zawierających agresywne związki chemiczne, ponieważ wpływają one na skrócenie przewidywanego okresu eksploatacji osłony materaca.
- Nie wolno dopuszczać do przecieku płynu do obszaru suwaka lub bariery wodoszczelnej osłony podczas czyszczenia spodniej strony materaca. Płyny, które zetkną się z suwakiem, mogą przeniknąć do wnętrza materaca.
- Zawsze przed odłożeniem do przechowania, założeniem prześcieradła lub umieszczeniem pacjenta na powierzchni należy wysuszyć osłonę materaca. Suchy produkt pomaga zapobiec pogorszeniu parametrów działania produktu.

Zawsze należy przeprowadzić czyszczenie i odkażanie zgodnie z protokołem szpitala.

Czyszczenie osłony materaca:

1. Przetrzeć osłonę materaca czystą, miękką, wilgotną ściereczką nasączoną roztworem łagodnego mydła i wody, aby usunąć ciała obce.
2. Przetrzeć osłonę materaca czystą, suchą ściereczką, aby usunąć wszelki nadmiar płynu lub środka czyszczącego.
3. Pozostawić materac do wyschnięcia.

Uwaga - Nie zaleca się prania, ponieważ może to znacznie skrócić okres przydatności materaca do użytku.

Dezynfekowanie produktu

OSTRZEŻENIE

- Nie czyścić, nie serwisować, ani nie wykonywać prac konserwacyjnych podczas korzystania z produktu.
 - Produktu nie wolno czyścić parowo, wodą z węża ani ultradźwiękowo. Takie metody czyszczenia nie są zalecane i mogą spowodować unieważnienie gwarancji tego produktu.
-

Zalecane środki dezynfekujące:

- Związki czwartorzędowe (składnik aktywny 2100 ppm – chlorek amonu) niezawierające eterów glikolu
- Roztwór wybielacza na bazie chloru – składnik aktywny 1000 ppm
- 70% alkohol izopropylowy (700 000 ppm)

Zalecana metoda dezynfekcji

1. Należy dokładnie stosować się do zaleceń producenta środka dezynfekującego dotyczących rozcieńczenia.
2. Ręcznie myć wszystkie powierzchnie produktu roztworem środka dezynfekującego.
3. Unikać nadmiernego nasycania i upewnić się, że produkt nie pozostanie wilgotny dłużej niż zalecono we wskazówkach producenta substancji chemicznej dotyczących odpowiedniej dezynfekcji.
4. Dokładnie wysuszyć. Nie wolno zakładać materaca na nosze przed zupełnym wyschnięciem produktu.
5. Rzepy mocujące dezynfekować po każdym użyciu. Nasączyć rzepy mocujące środkiem dezynfekującym, opłukać wodą i odczekać do odparowania środka dezynfekującego (określenie odpowiedniego środka dezynfekującego zależy od danej placówki).
6. Należy sprawdzić, czy produkt działa prawidłowo przed zwróceniem go do eksploatacji.
 - Podnieść i opuścić produkt
 - Zablokować i odblokować pedał hamulca/sterowania w obu pozycjach
 - Zablokować i odblokować poręcze boczne
 - Podnieść i opuścić oparcie pleców
 - Upewnić się, że wszystkie elementy są odpowiednio nasmarowane
 - Upewnić się, że podnośnik się nie blokuje z powodu kurzu i zanieczyszczeń
 - Upewnić się, że wszystkie etykiety są nienaruszone

Uwaga

- Bezpośredni kontakt skóry z widocznie zabrudzonym, przepuszczalnym materiałem może zwiększyć ryzyko zakażenia.
- Niektóre środki czyszczące są z natury korozyjne i mogą powodować uszkodzenie produktu. Jeśli produkt nie zostanie odpowiednio spłukany i wysuszony, na jego powierzchni może pozostać korozyjny osad, który może spowodować przedwczesną korozję elementów o krytycznym znaczeniu. Nieprzestrzeganie tych instrukcji czyszczenia może unieważnić gwarancję.

Dezynfekowanie materaca

OSTRZEŻENIE

- Zawsze przeprowadzać odkażanie materaca postępując zgodnie z protokołami szpitalnymi, aby uniknąć ryzyka skażenia krzyżowego i zakażenia.
 - Nie wolno zanurzać materaca w roztworach czyszczących ani dezynfekcyjnych.
 - Nie należy dopuszczać do gromadzenia się krwi na materacu.
 - Nie używać środka **Virex® TB** do dezynfekcji produktu.
 - Nie wolno stosować przyspieszonych nadtlenków wodoru ani środków czwartorzędowych zawierających etery glikolowe, gdyż mogą one uszkodzić osłonę materaca.
-

PRZESTROGA

- Zawsze należy dopilnować przetarcia produktu czystą wodą. Wysuszyć każdy produkt po czyszczeniu. Niektóre środki czyszczące są z natury korozyjne i mogą powodować uszkodzenie produktu. Nieprzestrzeganie tych instrukcji czyszczenia może unieważnić gwarancję.
 - Zawsze przed odłożeniem do przechowania, założeniem prześcieradła lub umieszczeniem pacjenta na powierzchni należy wysuszyć osłonę materaca. Suchy produkt pomaga zapobiec pogorszeniu parametrów działania produktu.
 - Nie wolno narażać osłony materaca na działanie roztworów środków odkażających o dużym stężeniu, gdyż może to doprowadzić do pogorszenia stanu osłony.
 - Nie wolno dopuszczać do przecieku płynu do obszaru suwaka lub bariery wodoszczelnej osłony podczas czyszczenia spodniej strony materaca. Płyny, które zetkną się z suwakiem, mogą przeniknąć do wnętrza materaca.
 - Nie używać środków czyszczących i odkażających zawierających agresywne związki chemiczne, ponieważ wpływają one na skrócenie przewidywanego okresu eksploatacji osłony materaca.
 - Nieprzestrzeganie instrukcji czyszczenia podanych przez producenta i instrukcji obsługi podanych przez firmę Stryker może wpłynąć na czas eksploatacji materaca.
-

Zalecane środki dezynfekujące:

- Czwartorzędowe niezawierające eterów glikolowych i zawierające 2100 ppm składnika aktywnego
- Roztwór wybielacza zawierający 1000 ppm odkażającego chloru
- 70% alkohol izopropylowy (700 000 ppm)

Zawsze należy przeprowadzić czyszczenie i odkażanie zgodnie z protokołem szpitala.

Odkażanie osłony materaca:

1. Wyczyścić i wysuszyć osłonę materaca przed zastosowaniem środków odkażających.
2. Zastosować zalecany roztwór środka odkażającego, używając wilgotnej ściereczki lub wstępnie nasączonych ściągów. Nie zamaczać materaca.

Uwaga - Upewnić się, że przestrzegane są instrukcje producenta środka odkażającego w zakresie odpowiedniego czasu kontaktu i wymagań spłukiwania.

3. Przetrzeć osłonę materaca czystą, suchą ściereczką, aby usunąć wszelki nadmiar płynu lub środka odkażającego.
4. Pozostawić materac do wyschnięcia.

Konserwacja zapobiegawcza

OSTRZEŻENIE - Zawsze podczas czyszczenia osłony materaca należy sprawdzić jego stan. Zawsze podczas czyszczenia osłony materaca należy postępować zgodnie z protokołami szpitalnymi i przeprowadzać konserwację zapobiegawczą. W przypadku pogorszenia stanu należy wycofać materac z użycia i wymienić na inny, aby zapobiec skażeniu krzyżowemu.

Przed przystąpieniem do wykonywania inspekcji konserwacji zapobiegawczej należy wycofać produkt z eksploatacji. Podczas corocznej konserwacji zapobiegawczej wszystkich produktów firmy Stryker Medical należy sprawdzić wszystkie wymienione pozycje. Może wystąpić konieczność częstszego wykonywania kontroli konserwacji zapobiegawczej w zależności od poziomu użytkowania produktu. Czynności serwisowe mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

Uwaga - Przed inspekcją należy wyczyścić i zdezynfekować zewnętrzną część materaca, jeśli dotyczy.

Należy sprawdzić następujące elementy:

- _____ Nie ma rozdarć, nacięć ani dziur na osłonie (górną i dolną) i suwaku
- _____ Otworzyć suwak osłony, aby sprawdzić wewnętrzne elementy pod kątem zaplamienia z powodu wniknięcia płynu lub skażenia
- _____ Pianka i inne elementy nie wykazują pogorszenia stanu ani rozpadu
- _____ Wszystkie spoiny
- _____ Czy wszystkie elementy mocujące są właściwie umocowane
- _____ Wszystkie etykiety produktu są na właściwym miejscu i są czytelne
- _____ Żadne złącze spawane (ramy podstawy, hamulca, blatu, podnośnika, wózka, mechanizmu obrotowego stojaka na kroplówki i uchwytów) nie jest uszkodzone
- _____ Poręcze boczne się ruszają i blokują
- _____ Zapadki poręczy bocznych są właściwie umocowane
- _____ Poręcze boczne nie są uszkodzone
- _____ Zapadki poręczy bocznych nie są uszkodzone, a w zespołach blokad nie ma zadziórów ani zanieczyszczeń
- _____ Antystatyczne kółko samonastawne nie jest zużyte ani uszkodzone
- _____ Naciśnięcie pedału hamulca powoduje zablokowanie kółek samonastawnych
- _____ Kółka samonastawne są właściwie umocowane i obracają się prawidłowo
- _____ Kółka samonastawne są wolne od wosku i zanieczyszczeń
- _____ Kółka samonastawne nie są zużyte ani uszkodzone
- _____ Przeguby montażowe kółek samonastawnych nie są uszkodzone
- _____ Kółka samonastawne, mechanizm hamulca i cięgno hamulca nie są uszkodzone ani pęknięte
- _____ Oparcie pleców można podnieść, opuścić i zablokować na miejscu
- _____ Oparcie pleców nie przesuwają się ani nie opadają nieoczekiwanie
- _____ W obszarze siłowników oparcia pleców nie ma wycieków
- _____ Sworzeń siłownika pneumatycznego oparcia pleców nie jest zablokowany
- _____ Pedale hamulca/sterowania nie są wygięte ani uszkodzone
- _____ Mechanizm hamulca działa prawidłowo
- _____ Funkcja kierowania działa prawidłowo
- _____ Piąte koło nie jest zużyte ani uszkodzone i działa prawidłowo
- _____ Cięgno piątego koła nie jest wygięte ani przemieszczone
- _____ W piątym kole nie gromadzi się wosk ani zanieczyszczenia
- _____ Sworzeń wózka jest właściwie umocowany

- _____ Rama podstawy nie jest uszkodzona
- _____ Pedał podnośnika nie jest poluzowany, zużyty ani uszkodzony
- _____ Pedaly zwalniające układu hydraulicznego nie są poluzowane ani uszkodzone
- _____ Zawór zwalniający podnośnika jest wolny od kurzu i zanieczyszczeń oraz się nie blokuje
- _____ Cięgna podnośnika nie są rozregulowane ani uszkodzone
- _____ Zawory regulujące i sprężyna podnośnika działają prawidłowo
- _____ Podnośniki nie są uszkodzone
- _____ Podnośniki po stronie wezglowia i po stronie podnóżka jednocześnie się podnoszą i opuszczają
- _____ Błat można podnieść i opuścić z każdej lokalizacji
- _____ Elementy blatu są na właściwym miejscu i nie są uszkodzone (elementy mocujące, sworzeń mocujący, sworzeń i tuleja nie przemieszczają się, nie są poluzowane, zużyte ani uszkodzone)
- _____ Można ustawić pozycję Trendelenburga/odwrotną pozycję Trendelenburga z każdej lokalizacji
- _____ Sprawdzić powierzchnie skórzane pod kątem pęknięć
- _____ Rzępy mocujące są na właściwym miejscu, nienaruszone i właściwie umocowane
- _____ Oparcie pleców można podnieść, opuścić i zablokować na miejscu
- _____ Podsystem oparcia pleców (uchwyt, kable, złącze spawane podstawy, siłownik, elementy mocujące itp.) nie jest uszkodzony
- _____ Podnośniki hydrauliczne prawidłowo podtrzymują
- _____ W obszarze oparcia pleców nie występują kolizje między kablami a elementami mechanicznymi
- _____ Brak wycieków w miejscach połączeń przewodów hydraulicznych
- _____ Nasmarować, gdzie jest to wymagane
- _____ Uchwyty nie są poluzowane ani uszkodzone
- _____ Pasy unieruchamiające można zapiąć i zapewniają prawidłowe unieruchomienie (wyposażenie opcjonalne)
- _____ Stojak na kroplówki nie jest uszkodzony i można dostosować jego wysokość oraz zablokować we wszystkich pozycjach (wyposażenie opcjonalne)
- _____ Uchwyt na butlę z tlenem jest nienaruszony oraz otwiera się i zamyka (wyposażenie opcjonalne)
- _____ Pokrowiec materaca nie jest rozdarty ani pęknięty
- _____ Akcesoria oraz sprzęt do mocowania są w dobrym stanie

Numer seryjny produktu:

Wypełnił:

Data:

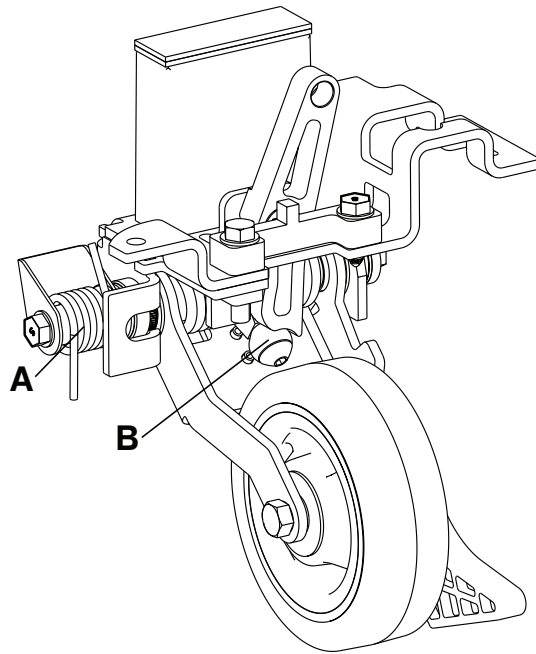
Smarowanie chowanego piątego koła

Wymagane narzędzia:

- Smar MPG-3
- Linki elastyczne

Procedura:

1. Unieść produkt do najwyższej pozycji.



Rysunek 22 – Smarowanie chowanego piątego koła

2. Podnieś podstawę i podtrzymaj ją przy użyciu linek elastycznych.
3. Nałóż smar MPG-3 na sprężynę (A) i rolkę (B) (Rysunek 22).
4. Odłącz linki elastyczne i opuść podstawę.
5. Przed przywróceniem produktu do eksploatacji należy sprawdzić, czy działa prawidłowo.

stryker



Stryker Medical
3800 E. Centre Avenue
Portage, MI 49002
USA